

ÉCONOMIE

	▲	▲	▲	▼	▲	▼	▲
DOLLAR	82,62 \$US	66,78 \$US	436,50 \$US	2157,81	10671,44	10594,41	64,91 \$US
	+ 0,23	+ 0,17	+ 2,30	- 16,38	+ 85,51	- 21,26	+ 1,83
OR							
NASDAQ							
TORONTO							
NEW YORK							
PÉTROLE							

QUÉBEC VEUT DES ÉOLIENNES PARTOUT C 2

NAPERT DÉCLARE FAILLITE C 2 ►



Faut-il jouer les pétrolières ?



François POULIOT
FPouliot@lesoleil.com

Et si on se trompait ?

La dernière sortie sur le prix du pétrole nous a valu un certain nombre de courriels et d'appels, dont au moins la moitié en rupture de pensée.

« Le prix continuera de grimper parce que le nombre de réservoirs pétroliers sur la planète est limité et que le plus facile a été exploité », disent plusieurs.

« S'ils avaient raison ? Serait-il alors toujours temps de jouer les pétrolières ? », s'est-on demandé.

Pour ceux qui ont manqué le développement initial (samedi), revoici notre théorie, avec des éléments explicatifs supplémentaires. Suivi de la position de ceux qui croient que le baril ne redescendra pas sous les 50 \$US. Et, enfin, de ce à quoi s'expose l'investisseur pétrolier (en rendement et en risque).

NOTRE ANTICIPATION

Le raisonnement démarre avec le constat suivant.

Les stocks de pétrole brut aux États-Unis (inventaires) sont aujourd'hui au-dessus de l'an dernier et n'ont en fait jamais été aussi élevés depuis cinq ans. Pourtant, le prix du baril est passé de 43 \$US à pareille date l'an dernier, à près de 64 \$US cette année.

Incohérence ?

Pas tout à fait.

Le marché regarde actuellement la capacité excédentaire (les équipements pétroliers non en production). Selon les chiffres de la maison Enskilda Securitites, l'excédent de capacité était en 2004 à environ 1 million de barils par jour, soit 3 millions de barils sous la moyenne des 10 dernières années. Lorsque l'on sait que la

consommation courante de pétrole s'élève à près de 80 millions de barils par jour, on peut comprendre que le marché soit nerveux devant une rupture d'approvisionnement. D'où une prime de risque : plus rare la ressource risque d'être, plus cher elle vaut.

Soutenable à long terme ?

C'est ici que les camps se divisent. Plusieurs le croient.

Sans dire qu'un contexte de rareté persistante ne se présentera jamais (c'est inévitable, le pétrole étant une ressource limitée), il nous apparaît prématuré d'entrevoir une envolée de prix permanente. Il ne faut pas comprendre que le prix du pétrole ne touchera pas les 70 \$US, ou même 80 \$US le baril, mais, si tel est le cas, ce ne devrait être qu'épisodique et un recul assez prononcé devrait suivre.

Notre approche vient d'un regard dans le rétroviseur.

En 1998, avec un baril à 10 \$, investir dans l'exploration et le développement pétrolier n'était pas très tentant. Ainsi, rapporte Enskilda, en 1999, les investissements des 25 plus grandes pétrolières retrairent de 26 %. Le spectre d'un retour du baril à 10 \$US pesa ensuite sur les années subséquentes. Si bien que ce n'est qu'en 2003 que l'on rattrapa finalement le niveau d'investissements en exploration et développement qui avait cours en 1998. Pendant cinq ans, les pétrolières sous-investirent. Pas anormal donc que l'on ait moins découvert de pétrole et moins mis de réservoirs pé-

Voir PÉTROLIÈRES en C 2 ►

Acquisition.biz

Pour acheter ou vendre une entreprise:
www.acquisition.biz

BOIS D'ŒUVRE

Une autre manche au Canada

LIA LÉVESQUE
Presse canadienne

■ MONTRÉAL — Le Canada a eu gain de cause contre les États-Unis dans une énième contestation reliée au dossier du bois d'œuvre.

Cette fois, le comité d'appel de l'ALENA qui s'est penché sur le dossier a maintenu le précédent jugement qui avait rejeté les allégations des États-Unis voulant que le Canada ait violé les règles de l'ALENA (Accord de libre-échange nord-américain).

Les Américains allèguent que le bois d'œuvre canadien exporté aux États-Unis constitue une menace pour l'industrie américaine. Ils avaient en conséquence imposé des droits sur ce bois d'œuvre.

En réaction, le ministre canadien du Commerce international, Jim Peterson, a dit s'attendre désormais à ce que Washington se plie à la décision rendue par le Comité de contestation extraordinaire de l'ALENA.

Le ministre canadien estime que la décision du comité prouve que « les

droits imposés par les États-Unis sur le bois d'œuvre canadien sont sans fondement ». Il demande donc aux États-Unis de cesser d'imposer ces droits, voire de rembourser les sommes qui ont été perçues depuis 2002, et ce, « avec les intérêts courus ».

Le ministre Peterson doit rencontrer son homologue américain Rob Portman la semaine prochaine.

Du côté des États-Unis toutefois, la porte-parole dans ce dossier, Neena Moorjani, s'est dite déçue de la décision du comité d'appel. Les États-Unis se disent toujours préoccupés par les pratiques forestières et les politiques de prix canadiennes.

Les États-Unis disent croire qu'une solution négociée reste la meilleure option, et ce, dans l'intérêt de toutes les parties.

À Québec, le ministre du Développement économique, Claude Béchard, a manifesté sa joie. « C'est la fin des recours juridiques. C'est la preuve que notre industrie québécoise du bois n'est pas subventionnée et est performante. »

Selon le ministre, les Américains devront désormais s'asseoir à la table et négocier à long terme le litige.

Québec cherchera notamment à récupérer la part de la taxe que les industries québécoises ont payée inutilement, et qui s'élève à quelque 1,250 milliard \$. M. Béchard veut que cette somme revienne au Québec « afin d'y aider le développement de l'industrie forestière ».

Du côté du Conseil de l'industrie forestière du Québec, le président-directeur général Guy Chevrete se félicite de cette décision « formidable » du comité, tout en manifestant scepticisme et réserve. « Ça ne règle pas le dossier pour autant à court terme. Il y a des délais encore qui s'ajoutent à cela. »

Théoriquement aussi, il semble que l'industrie américaine du bois d'œuvre

pourrait contester la décision du comité d'appel au plan constitutionnel.

Lors d'un briefing technique avec des hauts fonctionnaires du ministère du Commerce international du Canada, ceux-ci ont toutefois indiqué que dans une telle situation, qui reste hypothétique, ils s'attendraient alors à ce que le gouvernement américain lui-même défende l'Accord de libre-échange nord-américain qu'il a signé.

M. Chevrete affirme que l'industrie québécoise est lasse de toute cette querelle qui perdure après « sept ou huit » décisions qui n'ont pas réussi à clore le dossier. « Ça use, ça aggrave. »

« On a un milliard de dollars déposés en fidéicommis, juste pour le Québec », critique-t-il.

Il déplore le réflexe protectionniste des Américains. « On peut affirmer que la bonne foi n'y est pas, très souvent. C'est une guerre de procédures juridiques. »

Il dit espérer encore qu'une négociation viendrait régler le malaise pour cinq ou six ans ».



Rona dispose de 500 millions \$ en argent comptant pour gérer sa croissance.

Rona lorgne les États-Unis

Le quincailler enregistre des profits records

PIERRE COUTURE
PCouture@lesoleil.com

Après avoir mené à bien une expansion dans l'Ouest canadien et dans les provinces maritimes, Rona lorgne maintenant du côté des États-Unis.

« Nous avons les yeux et les oreilles grands ouverts. Nous sommes prêts à saisir les bonnes occasions », a souligné hier le grand patron, Robert Dutton, lors du dévoilement des résultats financiers du deuxième trimestre de la société.

Il faut dire que la chaîne québécoise de détaillants de produits de rénovation encaisse les profits à un rythme sans précédent par les temps qui courent.

Au deuxième trimestre, qualifié de « meilleur de son histoire », le quincaillier a déclaré des profits de 70,4 millions \$ — 61 c par action —, en hausse de 31,1 % par rapport aux profits de 53,7 millions \$ — 46 c par action — réalisés au trimestre équivalent en 2004.

Le marché américain de la rénovation représenterait ainsi de belles

avenues de croissance pour RONA. « On parle d'un secteur qui génère des retombées de 400 milliards \$. Il y a donc énormément de place pour un joueur de notre stature », a pour sa part souligné au SOLEIL le chef des opérations financières, Claude Guévin.

Selon ce dernier, le modèle d'affaires adopté par Rona ces dernières années — surtout positionné autour des petites et moyennes surfaces — pourrait lui permettre de participer à la consol-

idation rapide du marché de la quincaillerie et de la rénovation en Amérique du Nord.

Afin de piloter une telle croissance, Rona dit pouvoir compter sur près de 500 millions \$ en argent comptant, mais aussi en lignes de crédit de toutes sortes.

Reste que, pour l'heure, Rona concentre surtout ses forces à recruter de nouveaux marchands affiliés au pays tout en ouvrant de nouvelles succur-

Voir RONA en C 2 ►

ÎLE RENÉ-LEVASSEUR

Le juge promet de faire diligence

ROLLANDE PARENT
Presse canadienne

MONTRÉAL (PC) — Les discussions entre Innus de Betsiamites, la compagnie forestière Kruger et le gouvernement du Québec ayant mené à une impasse, le juge Pierre J. Dalphond de la Cour d'appel du Québec n'a pas le choix.

Il lui revient de décider s'il autorise ou

non la coupe du bois brûlé sur l'île René-Levasseur, située sur la Côte-Nord. Il a promis hier de faire diligence.

« On ne peut pas se passer d'un décision judiciaire », a soutenu l'avocat des Innus, Michel Jetté.

« Sur certains points, nos positions sont irréconciliables », a reconnu le représentant du procureur général du Québec, M^{re} Henri-René Bourassa. Au nom du ministère des Ressources na-

turelles, ce dernier a toutefois proposé une série de mesures visant à atténuer les impacts négatifs des travaux envisagés par Kruger et à y associer les Innus.

La compagnie forestière y a donné son aval. Ce qu'a bien noté le juge Dalphond.

Le magistrat a indiqué hier qu'il tiendrait compte dans son jugement des mesures en question susceptibles d'ac-

compagner le retrait de 190 000 mètres cubes de bois brûlé destiné à alimenter les usines de Kruger.

Parmi ces mesures, on trouve l'identification de sites d'intérêt pour les Innus, comme des sépultures, la conservation d'une proportion de résineux, d'arbres de différents groupes d'âge et la révision à la baisse du

Voir DILIGENCE en C 2 ►

PÉTROLIÈRES

Suite de la C 1

trouers en exploitation ces dernières années. Eut-on continué à investir au même rythme, l'excédent de capacité de l'OPEP serait aujourd'hui supérieur, la spéculation moins forte, et les prix plus bas.

Or, bonne nouvelle, il semble maintenant que les pétrolières s'apprentent à réinvestir plus significativement. À titre d'illustration, le sondage de la maison Enskilda révèle qu'en 1999, 14 % des sociétés disaient vouloir investir dans le développement. L'an dernier, le pourcentage était à 66 %, et cette année il est à 88 %.

D'où l'anticipation : nous sommes dans une bulle, qui n'est pas sans assises, mais qu'une poussée de l'offre, dans les mois et années à venir, devrait dégonfler. Il est peut-être optimiste de parler d'un retour à 25 \$US le baril, mais il s'en trouve bon nombre encore pour parler d'un baril normalisé à 35-40 \$US.

L'AUTRE VISION

C'est en fait celle que la plupart semblent partager. La théorie veut que nous approchions aujourd'hui d'un sommet de production. Les grands champs pétroliers faciles à exploiter ont déjà été trouvés, et les autres seront nécessairement plus petits. Ils pourront encore pendant un certain nombre d'années répondre à la demande, mais cela ne suffira bientôt plus. Et ils coûteront surtout vraisemblablement plus chers à exploiter.

Baliverne ?

En 1956, dans un retentissant papier intitulé *Nuclear Energy and the Fossil Fuels*, le docteur en géophysique M. King Hubbert prédit que les États-Unis atteindraient leur sommet de production en 1970.

C'est ce qui fut.

Hubbert devait aussi prédire que la production mondiale toucherait un sommet en 2006. Et l'offre alors définitivement ne plus suffire à la demande.

En adaptant les chiffres avec les réserves d'aujourd'hui, certains voient la production mondiale atteindre un sommet entre 2010 et 2022, tout dépendant des avancées technologiques.

Beaucoup de cette école estiment que le contexte maintiendra le baril au-dessus des 50 \$US, les inquiétudes étant désormais appelées à demeurer en permanence dans le marché, tout comme la prime de risque.

FAUT-IL JOUER ?

Revenons maintenant à notre question initiale. Est-il toujours temps d'investir dans les pétrolières ?

La difficulté est en fait de savoir quel est le prix du baril actuellement reflété dans le cours des actions des pétrolières.

Si les titres tablent sur un baril à 80 \$US à long terme, il y a beaucoup d'espoir, et le danger est plus grand que si l'attente est à 40 \$US.

Analyste chez Financière Banque Nationale, Robert Feick s'est dernièrement penché sur la question.

Verdict : le marché escompte actuellement un baril à 47,50 \$US. Le prix est établi en tenant notamment compte des bénéfices attendus dans le futur par le marché et du multiple historique moyen.

Constat : si l'on croit que les choses vont à long terme demeurer à 60 \$US et même pousser plus loin, les titres sont pour la plupart encore à abaisser. Si l'on croit cependant que 40 \$US est un prix plus raisonnable pour le pétrole, lumière rouge.

L'on peut probablement minimiser son risque en jouant des sociétés avec des projets de développement importants. Tel est le cas de Petro Canada et Husky Energy. Shell Canada a aussi grimpé moins rapidement que ses pairs.

Une autre façon d'attaquer le secteur pétrolier serait peut-être de s'attarder aux entreprises qui fournissent des services aux pétrolières. Il faudra après tout que se creusent ces puits pétroliers.

On a malheureusement manqué de temps pour approfondir le secteur. Mais BMO Nesbitt Burns aime bien Ensign Resources, Precision Drilling et Triac Well Services. Precision est le plus important forer pétrolier au pays, Ensign est le second. Triac offre des services d'entretien de puits.



Le magasin était sous la protection de la loi depuis le 13 juillet.

Napert déclare faillite

Les créances s'élevaient à 5 millions \$

PIERRE COUTURE

PCouture@lesoleil.com

■ Le suspense aura duré un peu moins de 30 jours. Incapable de surmonter de graves problèmes de liquidités, la direction de Meubles Napert s'est finalement résolue à déclarer faillite hier.

Le marchand de meubles de Sainte-Marie de Beauce, qui s'était placé sous la protection de la Loi sur la faillite et l'insolvabilité le 13 juillet dernier, dit avoir pourtant étudié tous les scénarios possibles de relance.

« Mais l'entreprise en est venue à la conclusion qu'elle n'avait pas d'autres choix que de cesser définitivement ses opérations », a fait valoir hier Luc Ouellet du cabinet de relations publiques National.

Selon le syndicat Ernst & Young, les créances de l'entreprise s'élevaient à près de 5 millions \$. Parmi les créanciers, on doit noter plusieurs entreprises de la région, dont principalement la caisse populaire Desjardins Nouvelle-Beauce dont les montants réclamés s'élèvent à 1,7 million \$.

Situés à Sainte-Marie de Beauce, à Lévis, à Vanier et à Neufchâtel (succursale-entrepôt), les quatre magasins Napert employaient une centaine de personnes dans la grande région de Québec.

La faillite du marchand de meubles touche également deux autres entreprises en exploitation autour de Meubles Napert ltée, soit Gestion Diane Guay inc. et Gestion 3F inc.

GUERRE DES PRIX

La pression des créanciers et la guerre des prix que se livrait la féroce compétition dans le secteur du meuble auront ainsi eu raison de l'entreprise familiale fondée en 1955 par Alphonse Napert dans le petit village de Saint-Sylvestre, en Beauce.

En 2001, l'entreprise beauceronne avait pourtant géré avec succès une expansion de ses activités sur la Rive-Sud de Québec, plus particulièrement à Lévis, où elle avait ouvert un important magasin multiservices.

Puis en février dernier, l'entreprise menée par Gilles Napert ouvrait un premier magasin dans la capitale, dans le boulevard Hamel, où il était possible de se procurer dans un concept dit entropôt des meubles de marques prestigieuses.

ACOMPTES

Reste que tout n'est pas perdu pour les centaines de clients qui avaient déjà versé un acompte chez Napert. Le syndicat indique que les consommateurs, dont les meubles sont présentement en entropôt, pourront récupérer la marchandise moyennant le paiement final du solde.

« Tous les consommateurs concernés par cette mesure devraient recevoir prochainement un avis écrit du syndicat », a tenu à préciser Luc Ouellet.

Pour les autres clients ayant versé un acompte et dont les meubles ne se retrouvaient pas en inventaire, il semble qu'il sera très difficile de récupérer leur mise.

En tout et pour tout, les différents dépôts des clients représentent une somme de 840 000 \$.

Chemin faisant, au cours des prochaines semaines, le syndicat devrait procéder à une vente finale de liquidation, mettant ainsi un terme à l'aventure Napert dans le secteur du meuble qui avait débuté il y a 50 ans.

Baisse des profits chez Cineplex Galaxy

TORONTO (PC) — Les profits des cinémas Cineplex Galaxy ont passé de 8,8 millions \$ au deuxième trimestre de l'an dernier à 242 000 \$ cette année. Et si l'on en croit le pdg, Ellis Jacob, c'est la faute d'Hollywood dont les films ne font plus courir les foules.

« Quelques productions ont attiré l'attention avant leur ouverture, mais elles n'ont pas bien fait au box office. Nous croyons que le mauvais timing et un grand nombre de films peu intéressants sont responsables de ce trimestre décevant », a-t-il souligné hier.

Au cours des 20 dernières années, l'industrie a vécu cinq creux d'une durée de cinq semaines ou plus. « En 1985, ça a duré 17 semaines. Deux ans

plus tard, en 1987, on battait des records. Ça a été la même chose en 1991 », a insisté M. Jacob.

Les revenus totaux de la plus grande chaîne canadienne de cinémas pour le trimestre se sont élevés à 84,1 millions \$, dont 54 millions \$ proviennent des ventes de billets. Ce montant est inférieur de plus de 13 % à celui de l'an dernier.

Depuis qu'elle a acheté Famous Players en juin, Cineplex Galaxy a réduit son effectif total de 35 % et la direction pense atteindre l'objectif de 20 millions \$ d'économies annuelles qu'elle s'était fixée.

À la clôture de la Bourse de Toronto, hier, une part du fonds de revenu valait 15,10 \$, en baisse de 0,56 \$ par rapport à son prix de la veille.

Québec veut des éoliennes partout

PIERRE COUTURE

PCouture@lesoleil.com

■ Le prochain appel d'offres d'achat de 2000 mégawatts d'énergie éolienne ne sera pas limité à la Gaspésie. Le gouvernement Charest a donné le feu vert hier à la localisation de parcs éoliens à l'ensemble du territoire québécois.

« Cette fois-ci, il pourrait y avoir des éoliennes à la grandeur du Québec », a souligné hier Mathieu St-Amand, l'attaché de presse du ministre des Ressources naturelles, Pierre Corbeil.

Dans le décret ministériel publié hier dans la *Gazette officielle*, Québec fait savoir qu'il divisera l'appel d'offres en cinq contrats répartis sur cinq années. Ainsi, l'achat d'un premier bloc de 300 mégawatts (MW) est prévu pour 2009; 400 MW en 2010; 400 MW en 2011; 450 MW en 2012 et 450 MW en 2013.

Le décret ministériel adopté par le Conseil des ministres oblige toutefois les soumissionnaires à dépenser un minimum de 30 % des coûts globaux — excluant l'installation des éoliennes — en Gaspésie, aux Îles-de-la-Madeleine et dans la MRC de Matane. « Une telle approche permettra à ces régions de consolider leur rôle de premier plan dans le développement de l'éolien au Québec », a tenu à préciser le bureau du ministre Corbeil.

Chemin faisant, Québec oblige également les soumissionnaires à dépenser un minimum de 60 % des coûts globaux de l'installation des éoliennes et

des investissements manufacturiers en sol québécois.

Si tout se déroule comme prévu, Hydro-Québec aura jusqu'au 31 octobre prochain pour lancer en bonne et due forme cet appel d'offres auprès des soumissionnaires intéressés.

D'ici là, la Régie de l'énergie scrutera à la loupe le projet, question de mieux définir les préoccupations économiques, sociales et environnementales.

Selon Québec, l'installation de ces 2000 MW supplémentaires devrait générer des investissements de 3 milliards \$ provenant essentiellement de l'entreprise privée. Québec évalue que le projet créera 4000 emplois durant la phase de construction, et par la suite près de 600 emplois permanents en usine, et 200 pour la gestion et l'entretien des parcs.

Avec ce bloc de 2000 MW, additionné au premier bloc de 1000 MW qui sera installé en Gaspésie et aux autres petits parcs en cours de construction, le Québec devrait pouvoir compter sur 3500 MW de puissance éolienne installée d'ici la fin de 2013, soit environ 7 % de la puissance installée en ce moment dans le monde.

Alain Fecteau dirigera le Technopôle-Défense et sécurité

LOUIS TANGUAY

LTanguay@lesoleil.com

■ Un ex-directeur général du Parc technologique du Québec métropolitain, Alain Fecteau, prendra la direction du Technopôle-Défense et sécurité.

Sa nomination a été annoncée, hier, par Pierre Bélanger, président du conseil d'administration du technopôle, une initiative créée en juin 2004 conjointement par PÔLE Québec Chaudière-Appalaches et par le centre de recherche de Valcartier (RDDC).

Le projet a déjà reçu en mars une aide de 750 000 \$ du gouvernement fédéral pour le développement de cette plate-forme de recherche spécialisée dans l'innovation en défense et en sécurité. Son budget global sera d'environ 3 millions \$ pour les trois prochaines années.

Entré en fonction lundi, le président-directeur général est le premier employé de l'organisation. Il aura à se composer une équipe de professionnels qui devront atteindre cinq personnes au cours de la première année et éventuellement s'élargir à huit ou neuf par la suite.

Par l'interaction de ses membres, le technopôle doit créer une communauté d'intérêt pour accroître le niveau d'innovation en défense et sécurité. Son siège social sera établi à Valcartier.

En phase de démarrage, 13 sociétés et institutions canadiennes et québécoises parmi les plus importantes de

ces domaines font partie du technopôle et y participent financièrement.

On y trouve notamment SNC TEC, General Dynamics Canada, CGI, DMR, Macdonald Dettwiler, Thales, TELOPS, Gentec, ABB Solutions analytiques, l'Université Laval, l'INO et R&D pour la Défense Canada.

M. Fecteau laissera à ses associés pour la durée de son mandat la direction de la firme Géo Alliance International qu'il a fondée et qui agit comme consultant en développement économique avec d'autres consultants, principalement au Canada, en France et au Brésil.

Pendant qu'il a dirigé le Parc technologique, de 1991 à 1994, il a contribué à l'établissement de nombreuses entreprises en technologie. M. Fecteau avait auparavant travaillé chez Bell Canada Entreprise et chez AT&T Canada.

M. Bélanger a pour sa part souligné dans un communiqué que M. Fecteau constituait le candidat idéal pour relever ce nouveau défi. « Un projet de l'envergure du technopôle se devait d'avoir à sa tête quelqu'un qui connaisse à la fois l'univers des entreprises en technologie, tout en étant sensible à la réalité des PME innovantes. »

DILIGENCE

Suite de la C 1

nombre de chemins à construire.

« La protection de l'île René-Levasseur dans son état naturel devrait passer avant l'exploitation forestière et aucune compensation financière ne pourrait y changer quelque chose », a plaidé l'avocat des Innus.

« Les gros camions et la machinerie, les moyens modernes pour aller chercher le bois affectent le territoire », a ajouté M. Jetté, qui a expressément demandé au magistrat « de ne pas voir Kruger comme une victime des autochtones ».

RONA

Suite de la C 1

sales. Le marché canadien regorgerait encore de bonnes affaires à brasser, malgré le réseau bien intégré de 565 magasins Rona et de ses 20 000 employés dispersés d'un océan à l'autre.

Depuis le 1^{er} janvier, 21 marchands canadiens ont opté pour la bannière Rona. Ces nouveaux magasins ont ainsi gonflé le chiffre d'affaires de l'entreprise de Boucherville de 124 millions \$.

REVENUS EN HAUSSE

Au deuxième trimestre terminé le

Quant aux mesures d'atténuation présentées comme un compromis, *in extremis*, les Innus ne veulent même pas les considérer.

Le 6 juillet, le juge André Rochon de la Cour d'appel avait autorisé Kruger à récolter le bois brûlé d'ici novembre, une décision que les Innus veulent voir renverser par le juge Dalphond.

« Dans quelques mois, il ne sera plus payant d'aller chercher le bois brûlé », a averti M. Simon Potter, au nom de Kruger.

« Il est évident que ce qui est en jeu ici est le pouvoir de négociation des Innus sur la cogestion de la forêt dans cette région », a commenté le juge.

26 juin, le chiffre d'affaires de l'entreprise a progressé de 12,4 %, atteignant 1,2 milliard \$. La croissance interne s'est chiffrée à 5,8 %, alors que l'acquisition de la chaîne albertaine TOTEM Building, dont les résultats sont consolidés à ceux de Rona depuis le 14 avril, a représenté la progression restante.

Quant à elles, les ventes des magasins comparables ont augmenté de 0,6 %, incluant la déflation attribuable à la baisse du prix des matériaux de construction et de quelques produits saisonniers.

Hier, à la Bourse de Toronto, le titre de Rona a terminé la journée à 23,97 \$, en hausse de 1,20 \$ par rapport à la veille.

Avis de nomination

M. Daniel Racine

Le POMEROL

Monsieur Mario Landry, président de Cinéplex Le Pomerol, a le plaisir d'annoncer la nomination de M. Daniel Racine au sein de l'entreprise, à titre de directeur général.

Daniel Racine possède une expérience de plus de 30 ans en télévision et en tourisme. Il a travaillé pour les chaînes de télévision, notamment pour l'émission *Le Pomerol* présentée par M. Landry.

Le Pomerol est une entreprise d'exploitation de cinémas et de services de location de matériel de cinéma. Toute l'équipe s'efforce de fournir la plus grande satisfaction à ses clients.

Le Pomerol, avec ses 27 cinémas, est un lieu de référence pour les amateurs de cinéma.

819, boulevard de la Montée (à l'intersection de la rue de la Montée)
514-526-5511 / 1-800-361-6006
cinex@le-pomerol.com

Décès Avis

INDEX DES AVIS DE DÉCÈS

BEAUDOIN, Denis Ancienne-Lorette autrefois St-Malachie 5 août 2005	
BÉDARD, Louise (Bergeron) Saint-Hyacinthe 9 août 2005	
BÉLANGER, Denis Val-Bélair 4 août 2005	
CÔTÉ, Cécile Carrignan Québec 6 août 2005	
CÔTÉ, Reynald Joly 8 août 2005	
DAIGNEAULT, Rolande Lafleur DARVEAU, Thérèse (Gagné) 8 août 2005	
DEPEYRE, Thérèse Québec 5 août 2005	
DUBEAU Hayes Thomassin Picard, Rachelle Beauport 8 août 2005	
DUMAS, Jean-Roch Terrebonne 5 août 2005	
FORTIN, Patrick Donnacona 8 août 2005	
FOURNIER GAGNON, Alexandre Saint-Rédempteur, natif du Bic 9 août 2005	
GAGNON, Paul-Eugène Val-Bélair 9 août 2005	
GALLESE, Franco Saint-Nicolas 9 août 2005	
GAUTHIER, Rose-Aimée Pelletier Saint-Aubert cté L'Islet 7 août 2005	
HUOT, Claudette (Beaudet) Loretteville 5 août 2005	
LÉTOURNEAU, Cécile Tremblay Saint-Roch-des-Aulnaies cté L'Islet 7 août 2005	
MARTINEAU, Raymond Julien Montréal 8 août 2005	
PARADIS, Guy Sainte-Foy 8 août 2005	
PETIT, Micheline Breton Val-Bélair 8 août 2005	
POULIN, Pascal Sainte-Famille I.O. 7 août 2005	
RANCOURT, Thérèse (Breton) Lac-Etchemin 8 août 2005	
VEZINA, Béatrice Beaulieu Beauport autrefois Boischatel 8 août 2005	
WATERS, René Espagne 27 juillet 2005	

Vous pouvez aussi consulter les avis de décès sur notre site internet à www.cyberpresse.ca/lesoleil/ en cliquant sur le bouton nécrologie



Denis Beaudoin

À l'hôpital le CHUL de Québec, le 5 août 2005, à l'âge de 52 ans, est décédé monsieur Denis Beaudoin, fils de feu Léo Beaudoin et de dame Edith Humphrey. Il demeurait à L'Ancienne-Lorette, comté de Saint-Malachie comté de Bellechasse. Les membres de la famille accueilleront parents et amis au salon funéraire

ROY & ROULEAU INC.

1108, rue Principale, Saint-Malachie
le vendredi 12 août 2005 à compter de 9h. Le service religieux sera célébré ce même jour à 11h, en l'église de Saint-Malachie et de là au cimetière paroissial.

Je laisse dans le deuil sa fille Annie, Christine Nadeau, sa mère Edith Humphrey (feu Léo Beaudoin), ses frères et sœurs: Francine (Ghislain Marceau), Donald (Liliane Labrie), Marjolaine (Yves Fournier), Gilbert (Claudine Bolduc), Johanne (Jason Savage), feu Denis Marceau ainsi que les membres de la famille Nadeau et plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Un remerciement spécial au personnel du CHUL pour les bons soins prodigués à monsieur Beaudoin. Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à la Fondation du CHUL (le CHUL), 10, de l'Esplanade, Québec (Québec) G1L 3L5. Des formulaires seront disponibles au salon. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire

ROY & ROULEAU INC.

131, Commerciale, Saint-Damien
Pour renseignements: (418) 789-2143
télécopieur: (418) 789-2576
courriel: royroul@globetrotter.net
Entreprise affiliée à la
Corporation des thanatologues du Québec



Louise (Bergeron) Bédard
1933 - 2005

À l'CSSRY soins palliatifs de l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe, le 9 août 2005, est décédée, à l'âge de 72 ans, madame Louise Bergeron, épouse de Gilles Bédard, demeurant à Saint-Hyacinthe. Outre son époux, la défunte laisse dans le deuil trois fils: Jean (Marlene Godbout), Louis (Jasmine Seyer), Michel (Geneviève Proulx), six petits-enfants: Alexandre, Antoine, Félix, Florence, Julianne et Alexis. Lui survivent également deux frères et quatre sœurs: Claire, Jean-Charles (Cécile Méthot), Paul-Émile (Huguette Beaudoin), Thérèse (Réa Cayer), Lyse (Jean-Claude Loiseleur), Denyse (Basil Gordon). Ses beaux-frères et belles-sœurs: Gaston Bédard (Jeannine), Marcel Bédard (Josette), Fernand Bédard (Madeleine), Marthe (feu Lucien Bédard). Neveux et nièces, autres parents et ami(e)s. La famille recevra les condoléances le vendredi 12 août 2005 de 15h à 17h et de 19h à 22h, au

COMPLEXE FUNÉRAIRE UBALD LALIME
900, Bourdages Nord, Saint-Hyacinthe
téléphone: (450) 774-6417
télécopieur: (450) 773-7778

Les funérailles seront célébrées le samedi 13 août 2005 à 11h, en l'église Ste-Eugénie-de-Douville (coin Castelnau et Jacques-Cartier à Saint-Hyacinthe). Samedi, ouverture des salons à 9h. Des dons à la Société québécoise du cancer seraient appréciés.



Denis Bélanger
1944 - 2005

« Son amour, sa patience et son courage sans borne lui auront permis d'assumer son voyage ici-bas. Retourne, cher Denis, vers ta véritable maison. Nous t'aimons, nous te bénissons et sois assuré que nous conserverons dans nos cœurs les belles leçons de vie que tu nous as laissées en héritage. »

L'Hôtel-Dieu de Québec, le 4 août 2005, à l'âge de 60 ans et 11 mois, est décédé, entouré de l'amour des siens, monsieur Denis Bélanger, fils de feu monsieur Jules Bélanger et de feu dame Gilberte St-Laurent. Il demeurait à Val-Bélair. Il a été confié à la maison funéraire

LÉPINE CLOUTIER LTÉE

Le service religieux sera célébré le samedi 13 août 2005, à 11h en l'église St-Gérard-Magella, 1025, de l'Église Sud, Val-Bélair et de là au Parc commémoratif La Souvenance. La famille recevra les condoléances à l'église une heure avant la cérémonie.

Je laisse dans le deuil, sa conjointe Marjolaine Lévesque; ses enfants chéris: Louisa (Michel Beaulieu), Julie (Martin Bélanger), Sophie, Anick (Stéphane Verrault) et Louis (Cathy Latulippe); la mère de ses enfants Lise Leclerc (Gaëtan Bilodeau); ses petits-enfants: Danyssa Richard et Jessie Richard; Éric Vézina, Anaïs Vézina et William Bélanger; Yan Dubois; Megan et Laura Bélanger. Il laisse également dans le deuil, ses frères: Yvan (Pierrette Guimont), Richard (Nicole Bouffard), Gilles (Louise Boisvert) et Serge; sa sœur Sylvie (Robert Lavoie); ses beaux-frères et belles-sœurs: André Leclerc, Louise Leclerc (Emilio Roy), Renelle Lévesque, Jacqueline Lévesque Chalifour, Jacques Lévesque (Irène Nadeau), Jean-Guy Lévesque (Hélène Bergeron), Marc Lévesque (Doris Rioux), Raymonde Lévesque (Jean-Jacques Millard), Alcide Lévesque (Danielle d'Anjou) et Miville Lévesque. Sont également touchés par son départ des oncles et tantes, neveux et nièces, cousins et cousines de même que ses voisins et ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du CHUL (pavillon Hôtel-Dieu de Québec), 10, rue de l'Esplanade, Québec (Québec) G1L 3L5, tél.: (418) 525-4385. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire

LÉPINE CLOUTIER LTÉE

1131, boul. Pie XI Sud, Val-Bélair
Pour renseignements: (418) 529-3371
Télécopieur: (418) 529-9506
Courriel: lc@lepinecloutier.com
Site Internet: www.lepinecloutier.com



Cécile Carrignan Côté

À Centre hospitalier Notre-Dame-du-Chemin, le 6 août 2005, à l'âge de 88 ans, est décédée dame Cécile Carrignan, épouse de M. E. Paul Côté. Elle demeurait à Québec. Selon ses volontés, elle a été confiée au crématorium. Une liturgie de la parole sera célébrée à 14h le samedi 13 août 2005, au Mausolée du cimetière St-Charles (1460, boul. Hamel, Québec), où la famille recevra les condoléances une demi-heure avant la cérémonie, sous la direction du

CENTRE FUNÉRAIRE DE L'ANSE

Elle laisse dans le deuil, outre son époux, sa fille Lorraine (André Boucher), ses petits-enfants: Philippe Clément (Amélie Labrecque-Girouard), Marie Clément, ses sœurs et son beau-frère: Hélène (feu Armand Francoeur), Germaine (feu Laurent Dérancourt), Fernande (Thomas Vachon), Yvonne (feu Jean Roy), ainsi que de nombreux neveux, nièces et ami(e)s. Remerciement à la direction et au personnel du Centre hospitalier Notre-Dame-du-Chemin pour la qualité des soins qu'elle a reçus tout au long de ses 9 années d'hospitalisation. Remerciement particulier au personnel qui l'a accompagnée dans ses derniers moments. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Alzheimer de Québec, 1040, av. Belvédère, bureau 312, Sillery (Québec) G1S 3G3, téléphone: (418) 527-4294. Des enveloppes seront disponibles au Mausolée.

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)

280, 8e Rue, Québec QC G1L 2N9
téléphone: (418) 525-6044
télécopieur: (418) 525-6971
courriel: anse@coopfuneraire2rives.com

amou

Vivre jusqu'au bout. 687-6084
www.michel-sarrazin.ca



Raynald Côté

À l'hôpital du St-Sacrement, à l'âge de 64 ans et 4 mois, est décédé Raynald Côté, époux de Patricia Benzinger Côté. Il demeurait à Joly. La famille recevra les condoléances au

SOUS-SOL DE L'ÉGLISE

de Joly
jeudi de 14h à 17h et de 19h à 22h et vendredi de 9h à 11h. Le service religieux sera célébré le vendredi 12 août à 11h, en l'église de Joly et de là au cimetière de la paroisse.

Je laisse dans le deuil son épouse Patricia Côté, ses enfants Lise Côté (Richard Laroche), Julie Côté (Paul Lemay), Renée Côté (Bernard Lemay), Annie Côté (Dominic Turmel); ses petits-enfants: Catherine Laroche, Jean-Michel Laroche, Marc-Antoine Lemay, Frédéric Lemay, Dave Lemay, Karoline Lemay, Olivier Turmel, Yanick Turmel, Sara Maude Turmel. Ses frères et sœurs: Fernand Côté (Marie-Jeanne Laroche), Alain Côté (Simone Demers), Jean-Paul Côté (Jeannine Dubois), Marcel Côté (Pauline Lambert), Jacqueline Côté, Maurice Côté (Françoise Cayer), Yolande Côté (Gilles Dubois), Raymond Côté (Pauline), Raymonde Côté (feu Gaston Legendre), Louise Côté (Alain Dion). Sa belle-mère Ethel Benzinger (feu Joseph Benzinger), Robert Benzinger (Céanne Clauson), Betty Benzinger (David Goss), Doris Benzinger (Gérard Magnan), Nancy Benzinger (Robert Elliott), Carol Benzinger (Laurent Oumet), Joseph Benzinger, Hélène Benzinger (Richard Abel), Frédéric Benzinger, Marjorie Benzinger (Donald Miacom), Sally Benzinger (Ira Deeds), Suzanne Benzinger (Ryland Sizemore), Cindy Benzinger (Steven Richard). Ainsi que tous les neveux et nièces. Prière de ne pas envoyer de fleurs. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Fondation de l'hôpital du St-Sacrement ou à l'Association du cancer du Québec. Remerciement très spécial au personnel de l'hôpital du St-Sacrement pour leur dévouement.

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (DE L'ANSE, DU PLATEAU, LÉVIS ET LOTBINIÈRE)

téléphone: (418) 688-2411
télécopieur: (418) 688-2414
secteur Lotbinière:
téléphone: (418) 728-3381; (418) 580-4259



Rolande Daigneault Lafleur
1916 - 2005

Je quitte cette terre le 8 août dernier après avoir vécu 89 années de bonheur. Ce bonheur, je l'ai d'abord partagé avec mon époux François durant 64 ans. Les enfants que nous avons eus: Serge (Céline Rodrigue), Jean (Lisette Doyon), Hélène (Ghislain Paradis) et Pierre (Rolande Filion) ont largement nourri ce bonheur. Au risque de paraître égoïste, j'aurais aimé qu'il se poursuive et quotidiennement, je m'inspirais des paroles d'Edith Piaf pour crier: « Mon Dieu, laissez-le-moi encore un peu... »

Je joins de voir grandir mes petits-enfants: Dominic, Nicola, Vincent, Martin, Marie-Josée, Marc-André, Alexandre, Judith Lafleur, Isabelle Pageot et mes arrière-petits-enfants s'arrête malheureusement ici. Ils me manqueront beaucoup tout comme les deux moments passés avec mes sœurs Gertrude et Marguerite. Je laisse également dans le deuil mes belles-sœurs et beaux-frères Gisèle, Sylvio et Benoit Lafleur, Jean-Marie Scantland, Paul Dompierre et Gertrude Plouffe ainsi que plusieurs neveux, nièces, parents et amis. Le service religieux sera célébré le jeudi 11 août à 14h, en l'église Saint-Thomas-D'Aquin à Sainte-Foy. La famille recevra les condoléances à l'église une heure avant la cérémonie. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du CHUL, 10, rue de l'Esplanade, Québec QC G1L 3L5. La direction funéraire a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)

Téléphone: (418) 688-2411
Télécopieur: (418) 688-2414
Courriel: plateau@coopfuneraire2rives.com



Thérèse Gagné Darveau

À l'hôpital Jeffery-Hale, le 5 août 2005, à l'âge de 98 ans et 9 mois, est décédée dame Thérèse Gagné, épouse de feu Robert Darveau. Elle demeurait à Québec. Selon ses volontés, elle a été confiée au crématorium. Un service religieux sera célébré le samedi 13 août 2005 à 10h30, en l'église du Très-Saint-Sacrement (1330, chemin Ste-Foy à Québec) et de là au cimetière Belmont. La famille recevra les condoléances à l'église le samedi 13 août à compter de 9h30.

Je laisse dans le deuil, ses enfants: Micheline, Hélène (Jean-Charles L'Heureux), Pierre (Jacqueline Bouchard) et René (Noëlle Mercier); ses petits-enfants: Danielle L'Heureux (Gaston Cloutier), Stéphane Darveau (Manon Laroche), Pascal Darveau (Édith Boudreau), Jean-Sébastien Darveau (Marlene Dufour) et Jean Darveau (Marie-Christine Déchesne); ses arrière-petits-enfants: Laurie-Jade et Dominique Darveau; ses neveux

et nièce: Roger, Michel, et Yvette Darveau; son cousin et sa cousine: Roger et Yvette Darveau et la famille Gagné de Lewiston, Maine; Julieanne, Cécile, Yvette, Marguerite, Denise, Louis-Philippe et André ainsi que plusieurs ami(e)s.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par des offrandes de messes. La famille tient à remercier toute l'équipe des hôpitaux Saint-Sacrement et Jeffery-Hale pour les excellents soins prodigués. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)

téléphone: (418) 525-6044
télécopieur: (418) 525-6971
courriel: anse@coopfuneraire2rives.com

Thérèse Depeyre

Thérèse Depeyre, épouse de Robert Paré, est décédée le 8 août 2005 à l'âge de 79 ans. La famille recevra les condoléances au

CENTRE FUNÉRAIRE DE CHARLESBOURG (L'ANSE)

7335, boul. Henri-Bourassa, Charlesbourg
le samedi 13 août 2005, jour des funérailles, de 9h30 à 10h45. Le service religieux sera célébré le samedi 13 août à 11h, en l'église Ste-Cécile (9150, rue Jean-Paquin à Charlesbourg) et de là au cimetière St-Charles.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Jules, Jacques, Christiane (Jean-Guy Blais), Chantal (Alain Lévesque); sa petite-fille chérie Andrée; ainsi que son frère Jean-Marie (Lise St-Pierre); ses sœurs: Françoise, Louise, Suzanne; son beau-frère Raymond Talbot; ses belles-sœurs: Yolande Paré (Ronald Desjardins), Thérèse Paré; ses neveux, nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s fidèles.

Compensez l'envoi de fleurs par un don à la Fondation des maladies du cœur du Québec (4715, av. des Replats, bureau 261, Québec QC G2J 1B8) et/ou à Les Diabétiques du Québec (2700, boul. Laurier, Tour Champlain, bureau 6250, Sainte-Foy QC G1V 4K5). Des enveloppes seront disponibles au salon.

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)

280, 8e Rue, Québec QC G1L 2N9
téléphone: (418) 525-6044
télécopieur: (418) 628-3504
courriel: anse@coopfuneraire2rives.com



Rachelle Dubeau Hayes Thomassin Picard
1913 - 2005

À l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 8 août 2005, à l'âge de 91 ans, est décédée Rachelle Dubeau, épouse en premières noces de feu John Hayes, en secondes noces de feu Henri Thomassin et en troisièmes noces de feu Jean-Paul Picard. Elle demeurait à Beauport. La famille recevra les condoléances au funérarium

LÉPINE CLOUTIER LTÉE

6450, boul. Henri-Bourassa, Charlesbourg
jeudi de 19h à 22h. Le service religieux sera célébré le vendredi 12 août 2005 à 11h30, en l'église Ste-Thérèse-de-Lisieux, 158, rue Bertrand, Beauport et de là au cimetière Parc Commémoratif La Souvenance. La famille recevra également les condoléances à l'église une demi-heure avant la cérémonie.

Je laisse dans le deuil sa sœur Yvonne (feu Léopold Bélanger); ses belles-sœurs: Marguerite Maheu (feu Frank Hayes), Thérèse Rodrigue (feu Hermond Hayes); la famille Thomassin de Saint-Tite et la famille Picard de Trois-Rivières ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Un merci tout spécial à tout le personnel des Nobles Gens pour leur dévouement et les bons soins prodigués.

Renseignements: (418) 529-3371
télécopieur: (418) 529-9506
courriel: lc@lepinecloutier.com
site Internet: www.lepinecloutier.com



Jean-Roch Dumas
1936 - 2005

Subitement, le 5 août 2005, est décédé, à l'âge de 69 ans, monsieur Jean-Roch Dumas, demeurant à Terrebonne. Il laisse dans le deuil son épouse Céline Drouin. Outre son épouse, ses filles Guylaine et Josée (Raymond Savard) ainsi que ses très chers petits-enfants Vanessa et Franky. Il laisse également dans le deuil ses frères et sœurs Odette (feu Jos Bellavance), Paul (May Slater), Janine (Yvon Bellavance), Janette (feu François Côté), Noëlle, Monique (feu Carlos Ramirez), Suzanne Pouliot (feu Claude), Louise, Colette (Paco Fernandez), Guy (Patricia Tardif), Suzanne ainsi que ses belles-sœurs, neveux et nièces, autres parents et ami(e)s.

La famille recevra les condoléances le samedi 13 août à compter de 10h, en l'église St-Louis-de-France, 825, rue St-Louis, Terrebonne, suivi des funérailles à 11h. Veuillez compenser l'envoi de fleurs par un don à la Fondation des maladies du cœur. Formulaires disponibles à l'église.

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE ST-LOUIS INC.

939, rue St-Louis, Terrebonne
Téléphone: (450) 471-4092
Direction: Jean-Marc Thuot

Un souvenir pour les proches

Faites plastifier l'avis pour seulement 3 \$
3 \$ par copie, livré par envoi postal

686-3326 poste 2261

LE SOLEIL



Patrick Fortin

À sa résidence, le 8 août 2005, à l'âge de 76 ans, est décédé subitement monsieur Patrick Fortin, époux de dame Geraldine Pagé. Il demeurait à Donnacona (Les Ecureuils). La famille recevra les condoléances le samedi 13 août 2005 à 13h, en l'église St-Jean-Baptiste de Donnacona (Les Ecureuils) où les funérailles auront lieu à 14h et de là au cimetière paroissial, sous la direction de la maison

ROGER BENOIT & FILS LTÉE

Donnacona
Monsieur Fortin laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Jocelyn (Carole Hardy), Fernand et Claudine, ses deux petites-filles: Katia et Véronique (Guillaume Lamontagne), ses sœurs et belles-sœurs de la famille Fortin: Gemma (Rosario Rochon), Fleurette (Jean-Claude Bédard), Rosanna Chevalier (feu Ange-Albert Fortin), Marguerite Beaulieu (feu Clément Fortin), Hervé Alain, Micheline Fortin (feu André Fortin), Roland Auger; ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Pagé: Marie-Claire Pagé (Jean-Paul Beaudet), Georges-Henri Pagé (Pierrette Leclerc), l'abbé Fernand Pagé, Louise Pagé, Thérèse Plamondon (feu Prudent Pagé), Gilles Hardy, Gaston Auger (feu Aline Pagé), Yolande Delisle; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s de la famille.

Ceux qui le désirent peuvent faire un don à la Fondation des maladies du cœur du Québec, 4715, avenue des Replats, bureau 261, Québec (Québec) G2J 1B8.

Pour information: (418) 285-2211
télécopieur: (418) 285-2077
courriel: salonbenoit@globetrotter.net



Alexandre Fournier Gagnon

À CHUL, le 9 août 2005, à l'âge de 21 ans et 7 mois, est décédé subitement monsieur Alexandre Fournier Gagnon, fils de monsieur Ghislain Gagnon et de feu madame Suzanne Fournier. Demeurant à Saint-Rédempteur, natif du Bic. Outre son père, il laisse dans le deuil sa belle-mère Patricia Pinel, ses grands-parents: Jean-Berchmans Gagnon et Lucille Lévesque, ses nombreux oncles, tantes, cousins, cousines collègues de travail et ami(e)s. La famille recevra les condoléances en présence des cendres le jeudi 11 août 2005 de 19h à 22h, au

SOUS-SOL DE L'ÉGLISE ST-RÉDEMPTEUR

1re Avenue, Saint-Rédempteur
(entrée porte arrière)
ainsi que le vendredi 12 août 2005 de 19h à 22h, à la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE CLAUDE OUELLET

168, rue St-Jean-Baptiste, au Bic

Les funérailles auront lieu le samedi 13 août à 10h30, en l'église Ste-Cécile du Bic, suivies de l'inhumation des cendres au cimetière paroissial. Par cet avis, la famille vous remercie sincèrement de votre soutien. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)

CENTRE FUNÉRAIRE D'AUBIGNY
154, rue du Mont-Marie, Lévis QC G6V 8X1
téléphone: (418) 835-5553
télécopieur: (418) 835-2313
courriel: aubigny@coopfuneraire2rives.com



Paul-Eugène Gagnon
1920 - 2005

À l'hôpital St-François d'Assise, le 9 août 2005, à l'âge de 85 ans, est décédé monsieur Paul-Eugène Gagnon, époux de feu dame Jeanne-D'Arc Tremblay. Il demeurait à Val-Bélair. La famille recevra les condoléances au funérarium

LÉPINE CLOUTIER LTÉE

1131, boul. Pie XI Sud, Val-Bélair
vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h; samedi de 8h30 à 9h. Le service religieux sera célébré le samedi 13 août 2005 à 9h30, en l'église Ste-Anne de Val-St-Michel, 1765, boul. Pie XI Nord, Val-Bélair, Québec.

Je laisse dans le deuil ses enfants: Jacques (Diane Lapointe), Reynald (Gisèle Tardif), Paul, Rose-Hélène (Jean-Claude Asselin), Louise (feu Jean-François Chouinard, Marcel Asselin) et Sylvie (Michel Chamberland); ses petits-enfants: Éric et Lysa Gagnon; David Gagnon; Simon et Karen Asselin; Valérie Gagnon Chouinard et Léa Gagnon Asselin; Frédérique Masse-Gagnon; son amie Monique Bédard et sa famille; ses sœurs: Germaine (feu Charles Marceau) et Marie-Claire (Raymond Bouliane); ses belles-sœurs: Adrienne Saffaon (feu Robert Gagnon), Simone Bouliane (feu Cyrille Gagnon), Blanche Blouin (feu Benoit Tremblay), Yvette Dick (feu Maurice Tremblay) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer, 1040, avenue Belvédère, bureau 214, Sillery (Québec) G1S 3G3, téléphone: (418) 683-8666.

Pour renseignements: (418) 529-3371
télécopieur: (418) 529-9506
courriel: lc@lepinecloutier.com
site Internet: www.lepinecloutier.com

Décès Avis



Franco Gallese

À l'hôpital Laval, le 9 août 2005, à l'âge de 79 ans et 3 mois est décédé monsieur Franco Gallese, époux de madame Elena Terzini, fils de feu monsieur Giovanni Gallese et de feu madame Angela Pace. Il demeurait à Saint-Nicolas. Il sera exposé en présence du corps. La famille recevra les condoléances au

CENTRE FUNÉRAIRE DU PLATEAU
693, av. Nérée-Tremblay, Sainte-Foy

le jeudi 11 août 2005 de 14h à 16h et de 18h à 21h, le vendredi 12 août 2005 à compter de 9h. Le service religieux sera célébré en présence du corps le vendredi 12 août 2005 à 11h en l'église Saint-Thomas-d'Aquin, 2125, rue Louis-Joliet, Sainte-Foy, sous la direction de la maison

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)

Outre son épouse, il laisse dans le deuil, ses enfants: Dario (Debby Levasseur), Angela (Guy Sarie), Marina (Angelo Nitto), Denis (Nicole Gagnon), Eustachio, ses petits-enfants: Armand (Melissa Gaudreau), Elianna (François Jacques), Franco (Maria Fernanda Camillo Rojas), Louis-Philippe (Geneviève Ladouceur), Jonathan, Jimmy Lois, Alexis, Jordan, Mia, Anthony, Frédéric, Gabriel (et leur mère Johanne Lafrance); ses arrière-petits-enfants: Tristan et Ashley, son frère Aldo (Francesca Vazzano); sa sœur Rosa (Vittorio Bedin) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s, dont ses compagnons de longue date: Francesco Malonni et Pietro Cocaloto. La famille tient à remercier tout le personnel de 5e étage de l'Hôpital Laval et du CLSC Chaudière-Appalachos pour les bons soins prodigués. Compenser l'envoi de fleurs par un don à la Société canadienne du cancer, 1040, av. Belvédère, bureau 214, Sillery QC G1S 1G3

Pour renseignements:
COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)
Téléphone: (418) 688-2411
Télécopieur: (418) 688-2414
Courriel: plateau@coopfuneraire2rives.com.



Rose-Aimée Pelletier Gauthier
1922 - 2005

À CHSLD de Sainte-Perpétue, le 7 août 2005, à l'âge de 83 ans et 2 mois, est décédée dame Rose-Aimée Pelletier, épouse de feu monsieur Henri Gauthier. Elle demeurait à Saint-Aubert, cté L'Islet. Les membres de la famille accueilleront parents et ami(e)s en l'église de Saint-Aubert, samedi de 10h30 à 11h. Le service religieux sera célébré le samedi 13 août 2005 à 11h, en l'église de Saint-Aubert et de là au columbarium du cimetière paroissial.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Pierre et ses enfants, Ginette (Richard Fortin) et son fils David. Elle était la sœur et la belle-sœur de: Marie-Ange (feu Louis-Philippe Lord), feu Brilant (Jeanne Kirouac), feu Roland (feu Adélaïde Bacon), Yvette (feu Louis-Georges Thérèse) et de la famille Gauthier: feu Armand (feu Jeanine Duval), Imelda (feu Roland Dion), Marie-Rose (feu Antoine Fortin), feu Léo (feu Hénédine Pelletier), feu Honorius (feu Lucia Lizotte) feu Lionel (feu Shirley Gauthier); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et ami(e)s.

La famille remercie le personnel du CHSLD de Sainte-Perpétue pour les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des services de santé de la MRC de L'Islet, 430, Jean-Leclerc, Saint-Jean-Port-Joli (Québec) G0R 3G0 (des formulaires seront disponibles à l'église).

Direction funéraire:
RÉSIDENCE FUNÉRAIRE MARIUS PELLETIER INC.
La Pocatière, Saint-Jean-Port-Joli et L'Islet
Pour renseignements et messages de sympathie: (418) 598-3328
sans frais: 1-866-856-3371
télécopieur: (418) 856-4674
courriel: rmpel@bellnet.ca

Donnez avec les yeux du cœur
FONDATION DES MALADES DE L'OEIL 654-0835



Mon père est important parce que...
www.monpere.ca



Claudette (Beaudet) Huot

"Dis merci de ma part aux membres de ma famille et à mes amis pour leur fidélité et leur support indéfectibles."
Claudette

À Centre hospitalier Chauveau de Loretteville, le 5 août 2005, à l'âge de 66 ans et 1 mois, entourée de la tendre et solide affection des siens, est décédée dame Claudette Beaudet, épouse de monsieur André Huot et mère de Mario (Chantal Lacasse) et de Marie-Claude. Née à Québec le 27 juin 1939, elle était la fille de feu Paul Beaudet (1907-1979) et de feu Bernadette Lavoie (1909-1967) ainsi que la sœur de feu Francine (1945-1994), de feu Jean-Guy (1936-2000) et de feu Thérèse (1933-2002). Selon ses volontés, elle a été confiée au crématorium. La famille accueillera parents et ami(e)s au

CENTRE FUNÉRAIRE DE CHARLESBOURG
7335, boul. Henri-Bourassa, Charlesbourg
le vendredi 12 août 2005 de 19h à 22h et le samedi 13 août de 9h à 10h30. Un service religieux sera célébré le samedi 13 août 2005 à 11h, en l'église Saint-Ambroise de Loretteville (277, rue Racine à Loretteville) et de là au mausolée du cimetière Saint-Charles.

Elle laisse dans le deuil, outre son époux et ses enfants, ses frères et sœurs: Juliette (Jean Bouchard), Paul (Louise Doucet), René (Jeannette Boucher), Jeannot (Vital Landry), Lise (Joseph Lemieux), André (Céline Laflamme), Ronald, Pierre (Marie Emond) et son filleul Jacques (Françoise Sirois); ses beaux-frères: Guy Turgeon et Frank Leblanc; sa filleule Catherine; ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Huot et leurs enfants: Jean-Paul (Denise Nadeau), Pierrette (Paul Bédard), Rita, Dina (Georges Slater), Christiane (Jean-Pierre Hébert), Gérard (Hélène Verret) et France (Michel Lelièvre) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s de Beauceville et Québec. Veuillez compenser l'envoi de fleurs par un don à la Fondation canadienne du rein, 1270, chemin Ste-Foy, bureau 2142, Québec (Québec) G1S 2M4. Des formulaires seront disponibles au salon. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)
téléphone: (418) 525-6044
télécopieur: (418) 525-6971
courriel: anse@coopfuneraire2rives.com



Cécile Tremblay Létourneau
1921 - 2005

À la Résidence Jacinthe-Gagnon de Rivière-Ouelle, le 7 août 2005, à l'âge de 83 ans et 8 mois, est décédée dame Cécile Tremblay, épouse de feu monsieur Roland Létourneau. Elle demeurait à Saint-Roch-des-Aulnaies, L'Islet. Les membres de la famille accueilleront parents et ami(e)s au

SALON PAROISSIAL
962, rte de la Seigneurie, Saint-Roch-des-Aulnaies
samedi, jour des funérailles, de 10h à 13h50. Le service religieux sera célébré le samedi 13 août 2005 à 14h, en l'église de Saint-Roch-des-Aulnaies et sera suivi de l'inhumation au cimetière paroissial.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Gaëtan (Francine Jean), Yvette (Jean-Pierre Dubé), Cécile, Francine (Louis-Marie Bélanger), Jacqueline (Richard Mathieu), Clément (Esther Grenier), Raymond (Françoise Asselin), Marie-Thérèse (Guy Nadeau), Rolande; ses petits-enfants: Chantal, Sylvie et Annie Létourneau, Julie, Johanne et Guillaume Dubé, Sébastien Lapointe, Rachel et Marie-France Mathieu, Diane Bélanger, Mathieu, David et Antoine Létourneau, François, Éric, Marianne et Mélissa Létourneau, Andréanne et Laurence Nadeau; ses arrière-petits-enfants: Jonathan, Alyssa, Gabrielle, Éloïse, Arnaud. Elle était la sœur et la belle-sœur de: feu Apollinaire (Léda St-Amant), feu Bernadette (feu Auguste Lord), feu Georges (feu Madeleine Tousignant), Sr Marie-Rose Tremblay, feu Marie-Blanche (feu Antonio Chouinard), Lucie (feu Jean-Paul Thiboutot), feu Armand (Lucille Gagnon), feu Sr Marguerite Tremblay, feu Élie (feu Jeanne Daigle), Jean-Charles (Madeleine Morin), Gérard (Albertine Drapeau), Joseph-André (Louise Bélanger), Madeleine (Jacques Chabot), Paul-Émile (Jeanne-D'Arc Pelletier) et de la famille Létourneau: Marguerite (feu Alexis Leblanc), Simone (feu Paul Gauthier); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et ami(e)s.

La famille remercie le personnel de la Résidence Jacinthe-Gagnon pour leur générosité, leur dévouement et les bons soins prodigués à leur mère. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer, 1040, av. Belvédère, bur 214, Sillery (Québec) G1S 3G3.

Direction funéraire:
RÉSIDENCE FUNÉRAIRE MARIUS PELLETIER INC.
La Pocatière, Saint-Jean-Port-Joli et L'Islet
Pour renseignements et messages de sympathie: (418) 598-3371
sans frais: 1-866-856-3371
télécopieur: (418) 856-4674
courriel: rmpel@bellnet.ca



Raymond Julien Martineau MD, FRCPC (Anesthésie)
1949 - 2005

À CHLD Saint-Augustin, le 7 août 2005, à l'âge de 55 ans, monsieur Pascal Poulin a remis son âme à Dieu. Célibataire, il s'était voué spécialement au service de sa paroisse d'origine, Sainte-Famille de l'île d'Orléans. Il était co-fondateur du musée et de la Fondation François-Lamy qu'il avait institué pour assurer la sauvegarde du patrimoine religieux et culturel de cette localité.

Il laisse dans le deuil son frère Benoît, sa belle-sœur Hélène Lanouette, leurs enfants: Hélène (Jean Langevin), Suzanne (Léandre Turcotte), Giséle, Jean-Claude (Martine Houde), Michel (Sylvie Garneau), Marie-Josée (Louis Laplante) et plusieurs petits-neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

La famille remercie le personnel du CHLD Saint-Augustin pour les soins attentionnés dont monsieur Poulin a été entouré pendant ses deux dernières années sur Terre. Les funérailles seront célébrées le samedi 13 août 2005 à 11h, en l'église Sainte-Famille I.O. Une heure avant la cérémonie, les parents et ami(e)s pourront se présenter à l'église pour échanger leurs témoignages. Vos marques de condoléances peuvent se traduire par un don à la Fondation François-Lamy, 3915, chemin Royal, Sainte-Famille (Québec) G0A 3P0. Des formulaires seront disponibles à l'église. Les funérailles sont sous la direction de

LA SEIGNEURIE COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE
2450, av. Saint-Clément, Beauport QC G1E 1E8

Pour renseignements ou message de sympathie personnalisé: téléphone: (418) 663-4735

télécopieur: (418) 663-2328
courriel: cfs@bellnet.ca

La famille recevra les condoléances le vendredi 12 août 2005 de 14h à 17h et 19h à 21h ainsi que le samedi 13 août 2005 de 9h à 10h45, à la

MAISON FUNÉRAIRE NOUVELLE ÈRE
10579, boul. Ste-Anne-de-Beaupré, Québec

Les funérailles auront lieu en l'église de Saint-Joachim, Charlevoix à 11h le samedi 13 août 2005. Au lieu de fleurs, des dons à l'Institut de cardiologie de Montréal, 500, rue Bélanger ou à une charité de votre choix seraient appréciés.

"La vie dans l'univers ne cesse pas, elle est éternelle." Martin Gray



Guy Paradis
1929 - 2005

À l'hôpital Laval, le 8 août 2005 à l'âge de 76 ans, est décédé monsieur Guy Paradis, époux de dame Slavka Doveda. Il demeurait à Ste-Foy. Il a été confié à la maison funéraire

LÉPINE CLOUTIER LTÉE
Le service religieux sera célébré, le samedi 13 août 2005 à 11h, en l'église St-Benoît-Abbé, 3420, rue Rochambeau, Sainte-Foy (face au Château Bonne-Entente). La famille recevra les condoléances à l'église, une heure avant la cérémonie.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: France (Brian Paquet), Isabelle (Pierre Turcotte), Renée et leur mère Carmen Marcoux; ses petits-enfants: Jennifer et Jessica; Audrey et Marc-Antoine; ses frères et sa sœur: Jean-Paul (Monique Michaud), Robert (Jacqueline Boivin) et Thérèse (Conrad Lachance) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Un remerciement spécial au personnel médical du 3e étage de l'hôpital Laval pour leur dévouement et les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à l'Association pulmonaire de Québec, 2725, chemin Sainte-Foy, Sainte-Foy QC G1V 9Z9, tél.: (418) 656-4638. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire

LÉPINE CLOUTIER LTÉE
1025, route de l'Église, Ste-Foy
Pour renseignements: (418) 529-3371
Télécopieur: (418) 529-9506
Courriel: lc@lepinecloutier.com
Site Internet: www.lepinecloutier.com



Micheline Breton Petit

À l'Hôtel-Dieu de Québec, le 8 août 2005, à l'âge de 58 ans et 11 mois, est décédée dame Micheline Breton Petit, épouse de monsieur Jacques-André Petit, fille de feu monsieur Georges Breton et de feu madame Emma Brousseau. Elle demeurait à Val-Bélair. La famille recevra les condoléances à l'église une heure avant la cérémonie. Le service religieux sera célébré en présence des cendres le vendredi 12 août 2005 à 13h, en l'église Saint-Martin (Val-Bélair), 1025, av. de l'Église, Val-Bélair et de là au cimetière Saint-Charles, sous la direction de la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)

Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Sonia (Jorge Thompson) et Joël; sa belle-mère Madeleine Auclair; ses frères et sœurs: Claudette, Denis (Lucie Rousseau) et Réal (Martine Desrosiers) ainsi que plusieurs neveux, nièces, oncles, tantes et ami(e)s. Les gens qui le désirent peuvent faire un don à la Société canadienne du cancer, 1040, av. Belvédère, bureau 214, Sillery (Québec) G1S 1G3.



Pascal Poulin
1920 - 2005

À CHLD Saint-Augustin, le 7 août 2005, à l'âge de 85 ans, monsieur Pascal Poulin a remis son âme à Dieu. Célibataire, il s'était voué spécialement au service de sa paroisse d'origine, Sainte-Famille de l'île d'Orléans. Il était co-fondateur du musée et de la Fondation François-Lamy qu'il avait institué pour assurer la sauvegarde du patrimoine religieux et culturel de cette localité.

Il laisse dans le deuil son frère Benoît, sa belle-sœur Hélène Lanouette, leurs enfants: Hélène (Jean Langevin), Suzanne (Léandre Turcotte), Giséle, Jean-Claude (Martine Houde), Michel (Sylvie Garneau), Marie-Josée (Louis Laplante) et plusieurs petits-neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

La famille remercie le personnel du CHLD Saint-Augustin pour les soins attentionnés dont monsieur Poulin a été entouré pendant ses deux dernières années sur Terre. Les funérailles seront célébrées le samedi 13 août 2005 à 11h, en l'église Sainte-Famille I.O. Une heure avant la cérémonie, les parents et ami(e)s pourront se présenter à l'église pour échanger leurs témoignages. Vos marques de condoléances peuvent se traduire par un don à la Fondation François-Lamy, 3915, chemin Royal, Sainte-Famille (Québec) G0A 3P0. Des formulaires seront disponibles à l'église. Les funérailles sont sous la direction de

LA SEIGNEURIE COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE
2450, av. Saint-Clément, Beauport QC G1E 1E8

Pour renseignements ou message de sympathie personnalisé: téléphone: (418) 663-4735

télécopieur: (418) 663-2328
courriel: cfs@bellnet.ca



Thérèse (Breton) Rancourt

À l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 8 août 2005, est décédée sereinement, entourée de son mari et de ses enfants, dame Thérèse Breton, à l'âge de 69 ans et 11 mois. Fille de feu dame Corinne Breton et de feu monsieur Joseph Breton, épouse de monsieur Florian Rancourt. Elle demeurait à Lac-Etchemin. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la résidence funéraire

ROLAND COUTURE & FILS
231, 2e Avenue, Lac-Etchemin

vendredi de 19h à 22h et samedi de 12h à 13h45. Le service religieux sera célébré le samedi 13 août 2005 à 14h, en l'église de Ste-Germaine du Lac-Etchemin. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial.

Elle laisse dans le deuil, outre son époux É. Florian, ses enfants: Eric (Wu Wei), Annie, Pierrette (Louis Morissette) et Richard; ses petits-enfants: Jonathan (Dominic Monty), Virginie, Dominic et Laurent. Thérèse laisse également dans le deuil ses frères et sœurs: Irène (feu Armand Rodrigue), Lucille (feu Alexandre Nadeau), Marie-Paule (feu Roland Caron), Raoul (feu Doris Poulin), Henri-Louis (feu Giséle Rodrigue), Jean-René (Marthe Lavioie), feu Jean-Noël (feu Jane Ednahurprey) et Jean-Marie (Noëline Champagne), son estimée belle-sœur Pierrette (feu René Lavallois, Gilles Delorme) et sa tante Marguerite Lacasse (feu Emmanuel Fournier, Lucien Leclerc) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

La famille désire souligner que notre douce Thérèse a combattu très courageusement une longue maladie. Tout témoignage de sympathie peut se traduire par un don à la Société d'arthrite, 1150, Claire-Fontaine, rez-de-chaussée, Québec (Québec) G1R 5G4. Formulaires disponibles au salon. Sincères remerciements au personnel du CLSC de Lac-Etchemin de même qu'à celui de l'Hôtel-Dieu de Lévis.

Pour renseignements: (418) 625-3762
télécopieur: (418) 595-2192
courriel: coutureffils@sogetel.net
site Internet: http://www.coutureffils.com
Corporation des thanatologues du Québec



Béatrice Beaulieu Vézina

À l'hôpital de l'Enfant-Jésus du CHA, le 8 août 2005, à l'âge de 85 ans, est décédée dame Béatrice Beaulieu, épouse de feu monsieur Maurice Vézina. Elle demeurait à Beauport, autrefois de Boischatel. La famille vous accueillera au centre commémoratif

WILBROD ROBERT & FILS
«Une Maison familiale»

738, av. Royale, Beauport
vendredi de 19h à 22h. Samedi, jour des funérailles, de 8h30 à 9h30. Le service religieux sera célébré le samedi 13 août à 10h, en l'église de Boischatel, 20, côte de l'Église et de là au cimetière paroissial.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Giséle (Lucien Gousse), Nicole (Denis Chénier), Gilbert (Nicole Raymond), Pierre (Rolande Huot), Madeleine (André Bédard), Ginette (Normand Caron), Christine (Jacques Huot) et Alain (Sylvie Vézina); sa belle-fille Mme Odette Gariépy (feu Victorien Vézina); ses petits-enfants: Daniel et France Verreault, Isabelle et Martin Chénier, Luc et Pascal Vézina, Éric,

Patrick et Annie Vézina, Nathalie et Sylvain Vézina, Dominic et Valérie Bédard, Jean-Michel, Chantal et François Caron, Marie-Pier et Alexandre Vézina; ses dix arrière-petits-enfants: Kathy, Michaël, Stéphanie, Maxym, Alexis, Julianne, Philippe, Maxime, Florence et Noémie; ses sœurs: Gilberte (Soccy), Denise (Ronald Labranche) et son frère Jean-Paul (Marie-Paule Beaulieu); sa belle-sœur Mme Jeannette Vézina (feu Joseph-Albert Letarte) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à la Fondation des maladies du cœur du Québec, 4715, avenue des Replats, bureau 261, Québec (Québec) G2J 1B8 ou à la Fondation canadienne du rein, 2300, boul. René-Lévesque Ouest, Montréal (Québec) H3H 2R5.

Pour ceux qui le désirent, condoléances par télécopieur: (418) 661-6303 ou www.wilbrod-robert.com

(avis de décès disponible sur notre site) Pour renseignements: (418) 661-9223

Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec



René Watters

En Espagne, le 27 juillet 2005, à l'âge de 79 ans, est décédé monsieur René Watters, époux de dame Lucile Duval. Il était le fils de feu Alice Hamel et de feu Roméo Watters. Une messe sera célébrée le samedi 13 août 2005 à 11h, en l'église des Saints-Martyrs-Canadiens, 735, rue Père-Marquette où la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: feu Madeleine (feu Jules Royer), Roger (Louise Miville-Dechêne), feu Louise, feu Claude, feu Marc (Louise Boisseau), sa belle-mère, ses beaux-frères et belles-sœurs Duval: Marie-Ange Duval (feu Justin Duval), Léo (Rita Blanchette), André (Rachel Couture), Gilles (Lina Fecteau) et Yves, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

725 ANNIVERSAIRES DE DÉCÈS



Maurice Roy

Le dimanche, 14 août 2005, à 11h, en l'église Ste-Ursule de Ste-Foy, sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de Maurice Roy. Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

Son épouse Carmel

740 FAVEURS OBTENUES

Merci mon Dieu. Dites 9 fois par jour. "Je vous salue Marie", durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyablement vrai. C.T.

Merci mon Dieu. Dites 9 fois par jour. "Je vous salue Marie", durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyablement vrai. C.D.

REMERCIEMENTS au Saint-Esprit pour faveur obtenue avec promesse de faire publier. C.P.

765 MONUMENTS

DU MANUFACTURIER
THERIAULT & FILS
710, 1ère Ave. Québec, 524-1561

DON IN MEMORIAM

un don de réconfort et d'espoir

FONDATION QUÉBÉCOISE DU CANCER
INFORMER, HÉBERGER, ACCOMPAGNER

(418) 657-5334 • 1 800 363 0063

www.info-cancer.com

190, rue Dorchester Sud, bureau 50, Québec (Québec) G1K 5Y9

Perte chez Novelis

■ TORONTO — L'action du fabricant de laminés d'aluminium Novelis a perdu plus de 20 % de sa valeur, hier, après le dévoilement d'une perte nette de 18 millions \$ (0,24 l'action) au trimestre échu le 30 juin. L'an dernier à pareille date, la société avait réalisé un bénéfice net de 45 millions \$ (0,61 l'action). Hier, la société inscrite en Bourse par Alcan, en janvier, convenait que ce bilan était décevant mais estimait que ses « données fondamentales » allaient en se renforçant. En outre, Novelis souligne avoir réduit sa dette de 98 millions \$ durant le trimestre. PC

Sleeman supprime 40 emplois

■ TORONTO (PC) — Le lock-out dans la LNH et le printemps vieux ont nui au brasseur Sleeman qui a supprimé quelque 40 emplois mercredi après avoir dévoilé des profits en baisse de 35 %.

Pour la période de trois mois terminée le 2 juillet, la compagnie a déclaré un bénéfice net de 2,49 millions \$ ou 0,15 \$ par action diluée sur des ventes de 57,86 millions \$.

L'an dernier à pareille date, les profits s'élevaient à 3,84 millions \$ ou 0,23 \$ par action diluée. Le chiffre d'affaires de la compagnie de Guelph, en Ontario, était alors de 58,71 millions \$.

Le volume des ventes consolidées a aussi diminué, en dépit de la popularité grandissante des bières de la québécoise Unibroue, acquise l'an dernier, ainsi que de la japonaise Sapporo, brassée sous licence.

Les résultats de la société ont déçu les analystes qui s'attendaient à un profit par action de 0,22 \$. En après-midi, à la Bourse de Toronto, le titre s'échangeait à 13,42 \$, en baisse de

0,58 \$ ou 4,14 % par rapport à son prix de clôture mardi.

Malgré les difficultés du deuxième trimestre, le pdg John Sleeman a confirmé que Sleeman gardait le cap sur son objectif d'accroître les profits par action de 10 % cette année.

« Ce sera un défi pour cette année mais nous pensons toujours pouvoir tenir notre promesse » en réduisant le prix de nos marchandises vendues et en améliorant la productivité de nos usines, a-t-il dit en substance, lors d'une conférence téléphonique.

La réorganisation coûtera 2,1 millions \$ qui seront imputés aux résultats

du troisième trimestre. À terme, l'entreprise espère économiser jusqu'à 2,7 millions \$ par an.

Sleeman s'attend à ce que sa situation s'améliore dans la deuxième moitié de l'année. « D'ailleurs, les chiffres pour juillet sont à la hausse par rapport à l'an dernier », a assuré le chef de la direction.

À son avis, la guerre des prix qui fait rage au Québec, en Ontario et en Alberta devrait perdre un peu de vigueur. En attendant, le plus petit des trois grands a l'intention de continuer à offrir des rabais pour éviter de perdre pied.

Toronto

Société	Div.	Volume	Ferm.	ch.	Net	52 sem.	Haut	Bas
Suite de C 4								
Mullen Grp U (MTL.UN)	1.62	9674	25.45	1.30	25.70	25.56		
Mult. Ind. U (MFI.UN)	0.36	2100	1.41	0.00	3.50	1.40		
Mult. Select U (MST.UN)	0.90	7886	12.65	-0.25	12.90	9.45		
Mutivill U (MUT.UN)	0.30	1887	17.40	-0.20	18.00	15.50		
NAL Orl U (NAE.UN)	1.92	90299	16.44	0.24	17.80	12.31		
NAL NAVY UN (NAV.UN)	1.20	8992	8.85	-0.02	11.70	7.20		
Newell U (NALL.UN)	1.80	16672	22.35	-0.14	24.60	18.40		
Newport Fmte (NPF.UN)	0.00	19484	10.17	0.00	10.35	10.00		
Nor I U (NIF.UN)	1.02	16079	12.75	-0.06	13.45	10.30		
Nor Pth U (NPR.UN)	1.25	32075	17.50	-0.17	19.40	13.70		
Norstar Inc U (NCF.UN)	1.20	21346	9.87	-0.03	10.14	9.66		
North West U (NWF.UN)	1.88	16596	22.48	0.46	34.45	23.30		
Northwest U (NPI.UN)	1.02	32146	13.75	-0.10	15.54	11.10		
Northwest Tel (NTP.UN)	0.96	3100	9.70	0.00	10.95	9.35		
Northwest U (NWF.UN)	1.75	790	23.14	0.00	26.75	22.75		
Northwest U (NWF.UN)	1.16	4755	13.02	-0.13	16.75	13.80		
Nuv. Serv. U (NSU.UN)	0.63	13620	9.20	-0.06	10.35	9.00		
Oakbrook U (OAX.UN)	1.12	1080	16.79	0.00	17.10	13.90		
Oil Sands U (OST.UN)	0.44	2600	92.05	-1.12	101.00	24.21		
OpenSky Cap U (OSK.UN)	0.42	9252	11.60	-0.10	12.53	10.30		
Opter Media U (OSP.UN)	0.00	61520	8.90	0.15	10.05	9.02		
Ottawa U (OTT.UN)	1.68	279	18.70	0.21	20.00	16.01		
OY Rest U (ORY.UN)	1.10	6796	14.93	-0.06	16.50	12.41		
Parkland U (PKL.UN)	1.86	29284	15.71	0.26	21.75	15.25		
Parmet E U (PMT.UN)	2.54	25160	19.75	0.46	19.90	13.06		
Parmet U (PBM.UN)	1.75	31267	16.68	0.02	20.23	12.53		
PCOM Royalties (PRM.UN)	0.00	12620	14.00	0.00	14.00	12.00		
Pick Energy U (PEU.UN)	1.02	21746	11.35	0.10	11.99	7.16		
Pembina U (PIF.UN)	1.86	30724	14.85	0.00	14.95	11.54		
Penn West U (PWT.UN)	1.12	99467	33.01	-0.37	30.80	20.75		
Perrin U (PEY.UN)	0.44	29284	15.71	0.26	21.75	15.25		
Phoenix Tech U (PTX.UN)	0.54	24547	7.40	0.05	8.38	3.57		
Pizza Roy Inc U (PIA.UN)	0.67	7835	10.20	-0.05	11.08	10.00		
Plymouth A (PGA.A)	0.75	13620	9.20	-0.06	10.35	9.00		
Plymouth B (PGB.B)	0.75	22502	19.30	0.00	20.64	16.10		
Polaroid Bank U (PBL.UN)	0.00	16787	11.90	0.25	12.25	11.25		
Preferred Sec U (PSU.UN)	1.37	3532	21.25	-0.03	23.67	20.58		
Premier Value (PVN.UN)	0.72	25933	10.00	0.15	10.15	8.90		
Premier Value (PVN.UN)	0.00	34920	10.60	0.10	10.70	10.30		
Primordia U (PRM.UN)	1.00	2685	14.00	0.00	14.00	12.00		
Prime R U (EAT.UN)	1.12	12754	9.47	0.07	10.05	9.02		
Primetech U (PRM.UN)	0.36	22951	25.39	0.24	35.24	24.25		
Prism U (PSR.UN)	0.75	1732	13.77	0.00	14.95	11.55		
Pro-ams U (PAM.UN)	0.00	11043	21.29	0.03	21.99	19.75		
Pro-ams Tr (PRU.UN)	0.00	4092	19.92	-0.03	20.36	16.74		
Pro-West Grp U (PWG.UN)	0.00	2625	11.25	0.15	11.35	9.17		
Progress Energy (PEU.UN)	1.00	24647	11.35	0.15	11.99	7.16		
Provision U (PVE.UN)	1.44	49109	14.24	0.14	14.40	10.30		
Pro-vest Grp U (PWG.UN)	0.87	15796	10.79	0.09	10.90	8.75		
Pro-vest Grp U (PWG.UN)	1.20	13779	15.38	0.13	15.55	11.45		
Pro-vest Grp U (PWG.UN)	1.92	14676	22.31	0.47	22.32	14.52		
Rolinkm U (RKL.UN)	0.52	16447	3.45	-0.15	4.00	2.25		
Rolinkm U (RKL.UN)	0.54	15992	9.20	-0.06	10.35	9.00		
Rolinkm U (RKL.UN)	0.02	5791	8.15	0.03	10.30	7.50		
Rolinkm U (RKL.UN)	1.12	9734	10.10	0.00	12.50	9.18		
Rolinkm U (RKL.UN)	1.20	51402	20.66	0.12	21.79	15.70		
Rolinkm U (RKL.UN)	0.40	1100	4.00	0.00	4.00	3.70		
Rolinkm U (RKL.UN)	1.10	2360	13.23	-0.02	14.90	11.00		
Rolinkm U (RKL.UN)	0.36	22960	5.73	0.06	6.00	4.57		
Rolinkm U (RKL.UN)	0.75	8600	11.80	0.06	11.70	10.10		
Rolinkm U (RKL.UN)	0.70	15100	9.25	0.05	9.95	8.35		
Rolinkm U (RKL.UN)	0.70	21900	11.02	0.04	11.70	8.50		
Rolinkm U (RKL.UN)	1.18	29146	13.00	-0.02	14.55	10.25		
Rolinkm U (RKL.UN)	0.37	47734	11.00	-0.05	11.30	9.90		
Rolinkm U (RKL.UN)	1.30	46595	14.50	0.16	14.72	10.30		
Rolinkm U (RKL.UN)	1.55	50607	16.60	0.08	16.88	11.75		
Rolinkm U (RKL.UN)	1.00	25358	11.30	0.15	11.95	10.00		
Rolinkm U (RKL.UN)	0.72	35562	12.96	0.17	13.58	9.30		
Rolinkm U (RKL.UN)	0.81	37779	13.79	0.00	14.10	10.00		
Rolinkm U (RKL.UN)	0.00	420	20.12	0.06	20.12	18.80		
Rolinkm U (RKL.UN)	0.67	14635	10.30	-0.09	10.40	9.69		
Rolinkm U (RKL.UN)	0.75	199008	6.04	-0.03	6.29	4.78		
Rolinkm U (RKL.UN)	1.54	3633	12.25	-0.20	12.42	9.70		
Rolinkm U (RKL.UN)	0.72	70197	9.95	-0.05	10.55	9.00		
Rolinkm U (RKL.UN)	1.92	51915	16.54	0.05	17.00	12.65		
Rolinkm U (RKL.UN)	0.90	39301	11.20	-0.03	11.70	9.50		
Rolinkm U (RKL.UN)	0.75	1100	4.00	0.00	4.00	3.70		
Rolinkm U (RKL.UN)	2.76	39914	22.70	0.04	25.75	19.01		
Rolinkm U (RKL.UN)	1.20	14575	8.90	0.10	10.60	8.50		
Rolinkm U (RKL.UN)	2.00	1700	22.15	-0.10	25.10	22.25		
Rolinkm U (RKL.UN)	1.50	1700	22.15	-0.10	25.10	22.25		
Rolinkm U (RKL.UN)	0.70	24352	9.80	0.04	9.99	8.25		
Rolinkm U (RKL.UN)	1.00	13245	19.00	0.00	25.10	15.80		
Rolinkm U (RKL.UN)	0.95	15100	9.65	-0.13	10.30	8.80		
Rolinkm U (RKL.UN)	1.00	7470	13.00	-0.05	13.35	9.60		
Rolinkm U (RKL.UN)	2.52	100204	20.19	0.14	21.49	17.65		
Rolinkm U (RKL.UN)	1.08	3307	10.51	0.00	11.70	9.30		
Rolinkm U (RKL.UN)	0.75	8600	11.80	0.06	11.70	10.10		
Rolinkm U (RKL.UN)	0.70	15100	9.25	0.05	9.95	8.35		
Rolinkm U (RKL.UN)	0.70	21900	11.02	0.04	11.70	8.50		
Rolinkm U (RKL.UN)	1.18	29146	13.00	-0.02	14.55	10.25		
Rolinkm U (RKL.UN)	0.37	47734	11.00	-0.05	11.30	9.90		
Rolinkm U (RKL.UN)	1.30	46595	14.50	0.16	14.72	10.30		
Rolinkm U (RKL.UN)	1.55	50607	16.60	0.08	16.88	11.75		
Rolinkm U (RKL.UN)	1.00	25358	11.30	0.15	11.95	10.00		
Rolinkm U (RKL.UN)	0.72	35562	12.96	0.17	13.58	9.30		
Rolinkm U (RKL.UN)	0.81	37779	13.79	0.00	14.10	10.00		
Rolinkm U (RKL.UN)	0.00	420	20.12	0.06	20.12	18.80		
Rolinkm U (RKL.UN)	0.67	14635	10.30	-0.09	10.40	9.69		
Rolinkm U (RKL.UN)	0.75	199008	6.04	-0.03	6.29	4.78		
Rolinkm U (RKL.UN)	1.54	3633	12.25	-0.20	12.42	9.70		

NÉGOCIÉ EN AMÉRICAIN								
160 Connected U (NCT.UN)	0.30	2690				7.10	2.20	
Alcor U (ALC.UN)	0.00	2000	34.25	0.05	32.25	29.25		
Alt Tech US (ATY.U)	0.00	200	12.15	-0.10	20.55			
Barrick Gold US (ABX.U)	0.22	460				20.25		
Barrick Gold U (BARR.UN)	0.00	100	27.35	-0.10	28.25	26.25		
Brookfield B (BPO.PR)	0.31	4555	25.35	-0.15	27.00	24.00		
Bu Dev Bn (BND.NT)	0.00	300	8.53	-0.02	10.25	7.25		
Caribean U (CUB.U)	0.00	100	12.75	-0.10	12.75	11.75		
Chad Oil U (COU.UN)	0.28	11175	25.89	0.19	26.89	25.89		
CIN Net Res US (CNG.U)	0.24	40	0.00	0.00	0.00	0.00		
Cons US (CSN.U)	0.00	100	3.03	0.14	4.56			
Enbridge U (ENB.UN)	0.00	100	3.03	0.14	4.56			
Enconac US (ECAU.U)	0.30	600	44.50	1.50	44.50	44.50		
Falconer Sr (FAL.PR.1)	0.30	5174	25.45	0.00	25.45	25.45		
Falconer Sr (FAL.PR.2)	0.30	5174	25.45	0.00	25.45	25.45		
Falconer Sr (FAL.PR.3)	1.63	2387	25.40	-0.05	26.95	26.95		
Falconbridge U (FALB.UN)	0.00	600	22.44	0.29	22.80	22.80		
Glo Aq Corp U (GLAU.U)	0.00	100	11.75	0.79	12.01			
Goldcorp U (GOLD.UN)	0.00	100	11.75	0.79	12.01			
IG Bio Wu (IGB.WT.U)	0.00	2500	4.86	-0.04	5.30			
IPC Inc U (IDR.U)	0.75	9714	10.15	-0.10	10.25			
KCS Corp U (KCS.UN)	0.12	29940	13.49	0.11	13.72			
Years Jr U (YTU.UN)	0.00	2480	20.80	-0.11	21.40			
Yellow Pine U (YPU.UN)	0.36	16400	9.40	-0.08	10.05			
Yield Mt U (YLT.UN)	0.92	2500	24.67	0.06	24.71			
YieldPLUS U (YPU.UN)	0.75	39224	11.85	-0.12	12.40			
Zorzon U (ZAR.UN)	1.58	2110	17.65	0.05	25.49			

AUTRES VALEURS								
Bus 2000 3 (B02.NT.5)	0.30	3100	11.50	0.20	11.86	11.81		
Bus 2000 3 (B02.NT.6)	0.30	4400	12.65	-0.10	13.75	13.75		
Bus 2000 3 (B02.NT.7)	0.30	2000	10.97	-0.08	11.11	11.11		
Bus 2000 3 (B02.NT.8)	0.30	2000	9.02	0.05	9.95	9.95		
Bus 2000 3 (B02.NT.9)	0.30	2000	9.02	0.05	9.95	9.95		
Bus 2000 3 (B02.NT.10)	0.30	2000	9.02	0.05	9.95	9.95		
Bus 2000 3 (B02.NT.11)	0.30	2000	9.02	0.05	9.95	9.95		
Bus 2000 3 (B02.NT.12)	0.30	2000	9.02	0.05	9.95	9.95		
Bus 2000 3 (B02.NT.13)	0.30	2000	9.02	0.05	9.95	9.95		
Bus 2000 3 (B02.NT.14)	0.30	2000	9.02	0.05	9.95	9.95		
Bus 2000 3 (B02.NT.15)	0.30	2000	9.02	0.05	9.95	9.95		
Bus 2000 3 (B02.NT.16)	0.30	2000	9.02	0.05	9.95	9.95		
Bus 2000 3 (B02.NT.17)	0.30	2000	9.02	0.05	9.95	9.95		
Bus 2000 3 (B02.NT.18)	0.30	2000	9.02	0.05	9.95	9.95		
Bus 2000 3 (B02.NT.19)	0.30	2000	9.02	0.05	9.95	9.95		
Bus 2000 3 (B02.NT.20)	0.30	2000	9.02	0.05	9.95	9.95		
Bus 2000 3 (B02.NT.21)	0.30	2000	9.02	0.05	9.95	9.95		
Bus 2000 3 (B02.NT.22)	0.30	2000	9.02	0.05	9.95	9.95		
Bus 2000 3 (B02.NT.23)	0.30	2000	9.02	0.05	9.95	9.95		
Bus 2000 3 (B02.NT.24)	0.30	2000	9.02	0.05	9.95	9.95		
Bus 2000 3 (B02.NT.25)	0.30	2000	9.02	0.05	9.95	9.95		
Bus 2000 3 (B02.NT.26)	0.30	2000	9.02	0.05	9.95	9.95	</	

Le SCEP demande une règle sur les conditions de non-concurrence

GILLES GAGNÉ
Collaboration spéciale

NEW RICHMOND — Les dirigeants du Syndicat des communications, de l'énergie et du papier veulent convaincre le gouvernement du Québec d'adopter une réglementation pour empêcher les compagnies de pâtes et papiers d'imposer des conditions de non-concurrence aux acheteurs potentiels d'usines fermées, comme celle de Smurfit-Stone à New Richmond.

Le porte-parole national du SCEP, Clément l'Heureux, affirme que les grandes entreprises mettent en péril l'avenir de régions entières en forçant les acquéreurs d'usines abandonnées à fabriquer un type de papier différent de celui pour lequel elles ont été bâties.

Cette condition, dit-il, est jugée abusive par les travailleurs et par une partie grandissante de la population, notamment parce qu'elle force l'acheteur à procéder à d'importants investissements pour changer le processus de production. C'est notamment pour cette raison qu'il fallait plus de 500 millions \$ pour convertir l'usine Gaspésia de Chandler en fabrique de papier glacé, alors qu'une refonte de ses équipements d'origine, conçus pour le papier journal, aurait coûté trois fois moins.

« Nous sommes en présence d'une situation qui n'a aucun sacré bon sens. D'après nous, les compagnies n'ont pas le droit de faire ça. C'est contraire aux règles du libre commerce d'imposer des conditions de non-concurrence. La mondialisation de l'économie n'a rien à voir avec la rentabilité de l'usine de New Richmond, puisqu'elle était rentable. Elle ne convenait pas aux critères de marché de Smurfit-Stone », lance Clément l'Heureux.

« Le gouvernement québécois doit agir pour réglementer et civiliser les cas de fermeture d'usines », estime-t-il, tout comme il doit développer, de concert avec les syndicats et les compagnies intéressées, une stratégie pour venir à la rescousse de l'industrie des pâtes et papiers, qui emploie encore des dizaines de milliers de personnes au Québec.

Clément l'Heureux, qui compte aborder la question avec l'État québécois à la rentrée, trouve par ailleurs que la Chine et le reste de l'Asie ont le dos bien large en tant que bouc émissaire justifiant les dernières fermetures d'usines. « La croissance économique de la Chine devait aider l'industrie des pâtes et papiers du Québec et du Canada. Ce n'est pas vrai que les forêts asiatiques peuvent fournir (tout le papier consommé sur ce continent) », ajoute-t-il.

Quand on demande à M. l'Heureux si une compagnie peut faire ce qu'elle veut d'une usine, notamment la démanteler au lieu de la vendre, il concède que des compagnies sont pires que d'autres sur ce point. « La CIP (Canadian International Paper, filiale du géant américain IP) était forte sur la démolition d'usines fermées. Ils ont tenté le coup à Témiscaming mais la population et les travailleurs se sont opposés et c'a donné la naissance de Tembec. Mais à Augsburg, du côté ontarien, l'usine était rasée un mois après sa fermeture. La réaction de la communauté peut être déterminante dans ce type de lutte ».

Clément l'Heureux croit que « le gouvernement devrait dorénavant imposer des conditions de retrait beaucoup plus fortes aux nouvelles usines s'établissant dans des communautés, de façon à éviter des cauchemars comme ceux que doivent vivre les gens de New Richmond et de Chandler quand ces mêmes usines sont jugées excédentaires par leurs propriétaires ».

Cascades retrouve la rentabilité

■ MONTREAL — Le groupe papetier Cascades a fait part, hier, d'un bénéfice net de 4 millions \$ (0,05 \$ l'action) pour son deuxième trimestre clos le 30 juin, contrastant avec une perte nette de 3 millions \$ (0,03 \$ l'action) à pareille date en 2004. Cette évolution tient notamment à un gain de 8 % du chiffre d'affaires, passé à 901 millions \$, contre 831 millions \$ un an plus tôt. La progression des ventes s'explique par des achats d'entreprises effectués durant l'année écoulée ainsi que par de meilleurs prix obtenus pour certains produits, ajoute Cascades, basé à Kingsey Falls. L'acquisition de Dopaco, achevée au dernier trimestre pour 57 millions \$, y a entre autres contribué de même que des décisions prises dans les secteurs de l'emballage et du tissu. Cascades a en outre subi l'impact de coûts à la hausse et de l'essor du dollar canadien mais note avoir quand même pu, ces derniers 12 mois, bonifier le bilan à chaque trimestre en comparaison annuelle. **PC**

RENCONTRE DES AUTORITÉS ET DE SMURFIT-STONE

La compagnie ne concède rien

La cartonnerie ne sera pas démantelée avant un an

GILLES GAGNÉ
Collaboration spéciale

■ NEW RICHMOND — Smurfit-Stone donne pour le moment un sur-sis d'un an à l'intérieur duquel elle s'engage à ne pas démanteler sa cartonnerie de New Richmond, fermée il y a une semaine parce que la compagnie estime qu'il y a trop de carton-caisse sur le marché nord-américain.

La rencontre réunissant hier des hauts dirigeants canadiens de Smurfit-Stone, des dirigeants syndicaux, la ministre Nathalie Normandeau et Nicole Appleby, maire de New Richmond, a aussi permis d'établir que le chauffage de la cartonnerie n'est pas assuré pour l'hiver prochain, bien que la compagnie se soit apparemment engagée à maintenir les installations en bon état.

Smurfit-Stone n'a rien concédé hier. Ses dirigeants, qui ont refusé de voir la presse, ont répété que la fermeture de la cartonnerie de New Richmond est irrévocable, qu'un acquéreur devra trouver une autre vocation que la production de carton-

caisse et que, pour le moment, les travailleurs doivent s'attendre aux conditions de licenciement prévues dans la convention collective, une indemnité de départ équivalant à 12 semaines de travail et une semaine de rémunération par année de services.

Le négociateur Georges Verreault, du Syndicat des communications, de l'énergie et du papier, ne s'attendait pas à un grand déblocage. « Nous allons déterminer sous peu d'autres dates de rencontre avec la compagnie. Smurfit-Stone s'en remet à la convention collective et à la loi. On veut bonifier le régime de retraite. Mais ce qu'on veut d'abord, c'est que ça (l'usi-

ne) reparte », réagit M. Verreault.

Il était au cœur des récentes négociations visant à renouveler la convention collective. « Un représentant de Smurfit-Stone nous a dit que l'usine avait fait un profit de 1 million \$ en juin. La compagnie nous avait demandé de réduire de 40 \$ le coût par tonne. Nous étions rendus à 35 \$ et avec la proposition que nous allions déposer, nous aurions dépassé les objectifs de la compagnie. Je ne comprends pas. J'aurais aimé qu'on me dise "Prouvez-nous que vous êtes capables (de réduire les coûts)". Nous n'avons pas eu cette chance », résume M. Verreault.

LA MINISTRE

Du côté politique, Nathalie Normandeau qualifie tout de même la rencontre d'hier de « constructive et satisfaisante » parce que la compagnie s'est engagée à collaborer avec un second groupe de travail, chargé celui-là de trouver un avenir pour l'usine.

Le groupe sera composé de Nicole Appleby, de représentants des deux gouvernements, de la Société générale de financement, d'Investisse-

ment-Québec et des travailleurs de Smurfit-Stone à New Richmond. La cartonnerie de New Richmond devient la deuxième usine de pâtes et papiers à la recherche d'un repreneur, avec l'usine Gaspésia de Chandler.

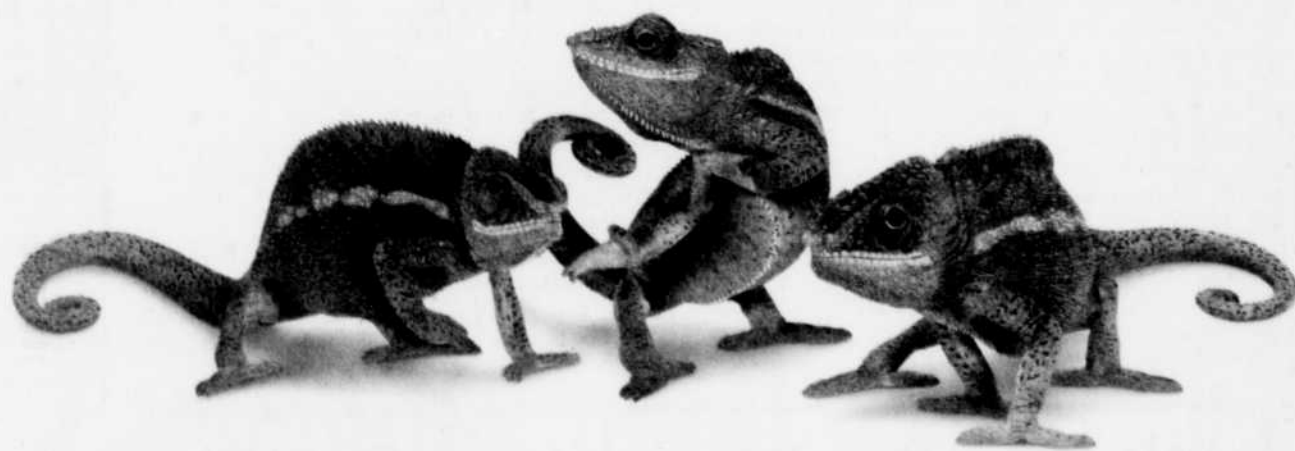
Un premier groupe voit déjà à la diversification économique de New Richmond, et « l'avenir de l'usine (en) fait partie », a indiqué la mairesse Appleby, qui fait appel à la main-d'œuvre qualifiée et aux entrepreneurs pour amorcer ce virage.

Les pourparlers d'hier n'ont pas permis de clarifier la somme que New Richmond pourra récupérer en taxes municipales de la firme. La Ville doit encore des intérêts sur des sommes trop perçues antérieures à 2003, et elle doit négocier un règlement sur les trop-perçus de 2003 et 2004.

Ce matin, Québec et le gouvernement fédéral, représenté par le ministre responsable de Développement économique Canada, Jacques Saada, devraient annoncer une enveloppe budgétaire destinée à soutenir la diversification de New Richmond et des environs.

Donnez votre numéro à tout le monde.

Appels entrants locaux illimités.



PARLEZ-MOI 25
25 \$/mois*

Appels locaux entrants illimités et jusqu'à 100 minutes d'appel interurbain au Canada.

- Jusqu'à 1000 minutes le soir et le week-end
- Jusqu'à 100 minutes en tout temps
- Messagerie vocale 3, appel en attente et appel conférence

DE PLUS, obtenez jusqu'à 3 mois d'appels locaux, de messages vidéo, de messages photo et de messages textes ILLIMITÉS.*

le futur est simple™

TELUS
mobilité™



Pour en savoir plus sur ces super offres, passez nous voir dans une boutique TELUS Mobilité, chez un détaillant autorisé ou chez l'un de nos marchands. Tous les détails à telusmobilité.com

FUTURE SHOP

100 Store

teleplus

Best Buy

Home

Home

Best Buy

Offre valable jusqu'au 15 septembre 2005 avec nouvelles mises en service au Québec et en Ontario seulement. *Taxes, frais d'interurbain, temps d'attente additionnel, frais d'itinérance, frais pour les services payables à l'usage, frais mensuels d'accès au réseau et frais mensuels pour le service d'appel d'urgence 911 exclus en sus. *Le tarif mensuel de base des clients qui signent un contrat de 1, 2 ou 3 ans inclut les appels locaux, les messages photo, les messages vidéo et les messages textes illimités pendant 1, 2 ou 3 mois respectivement. La messagerie photo et la messagerie vidéo sont seulement offertes dans nos zones de couverture numérique 1X. Consultez nos cartes de couverture à telusmobilité.com pour plus de détails. © 2005 TELUS Mobilité.

BOUTIQUES TELUS MOBILITÉ ET DÉTAILLANTS AUTORISÉS

QUÉBEC

Galerie de la Capitale
Place Fleur-de-Lys
Place Laurier
Expert-Cell Télécom
5237, boul. Hamel
F.M. Électroniques
41, rue Saint-Vallier Est
Informatique Mercier Inc.
4750, boul. Wilfrid-Hamel
Normand Nadeau Communication
909, boul. Pierre-Bertrand Sud, local 160
Radio-Orléans
550, rue Marais
Baie-Comeau
Boutique Satcom
Centre régional Manicouagan
600, boul. Laféche

Beauport
Cité Sans Fil
Promenades Beauport
3333, rue du Carrefour
DOT Électronique
371, boul. Armand-Paris

Charlesbourg
F.M. Électroniques
Carrefour Charlesbourg
8500, boul. Henri-Bourassa

Donnacona
Clif de sol / Radio Shack
Place Donnacona
325, rue de l'Église

Chicoutimi
Place du Royaume
Communications Télésignal Inc.
1660, boul. Saint-Paul, local 116

Gaspé
Ersi Informatique Inc.
Place Jacques-Cartier
167, rue de la Reine, local 2

Carleton
Radio Service M.B.C. Inc.
1051, boul. Perron

La Malbaie
Services Info-Comm
1005, boul. De Comporté

Lévis
Kiosque Normand Nadeau TV
Galerie Chagnon
1200, boul. Alphonse-Desjardins

Montmagny
Michel Proulx Meubles
80, boul. Taché Ouest
Stéris Plus P. L. Chabot Inc.
4, boul. Taché Ouest

Rimouski
Kiosque La Maison d'Auto Fortier

Rivière-du-Loup
Kiosque Centre Commercial
Rivière-du-Loup
298, boul. Thériault

Sainte-Foy
Place Sainte-Foy
Communications Cellweb
1995, rue Jean-Talon Sud
Cyber PC
3280, ch. Sainte-Foy

Saint-Georges
Kiosque Normand Nadeau
Carrefour Saint-Georges
8565, boul. Lacroix
CJ Électronique
13175, boul. Lacroix
Dumoulin Électronique Larivière
573, 90^e Rue

Sainte-Marie-de-Beauce
Les Galeries de la Chaudière
Kiosque Normand Nadeau
Normand Nadeau TV
Dumoulin Électronique & Informatique
500, boul. Vischon Nord
Napier Électronique
1076, boul. Vischon Nord